

Table des matières

COMMANDES GENERALES	3
<i>BOUTONS GENERIQUES.....</i>	<i>3</i>
<i>BOITE DE DIALOGUE DE MODIFICATION</i>	<i>3</i>
MENU PRINCIPAL	3
<i>NOM DU FICHIER - SAUVEGARDES</i>	<i>3</i>
<i>NIVEAUX D'ACCES</i>	<i>3</i>
<i>NUMERO DE VERSION ET DATE</i>	<i>3</i>
CONFIGURATION DES MODULES.....	3
<i>BOUTONS DE MODULE</i>	<i>3</i>
<i>COPIE DE MODULES</i>	<i>3</i>
CONFIGURATION D'ENSEMBLE DES MIROIRS.....	3
CONFIGURATION D'UN MODULE.....	3
<i>TYPE DE MODULE</i>	<i>3</i>
<i>ACTIF/INACTIF</i>	<i>3</i>
<i>RAZ MODULE</i>	<i>3</i>
<i>CHANGEMENT DE MODULE ET DE VOIE</i>	<i>3</i>
<i>MANIPULATION DE VOIE ENTIERE</i>	<i>3</i>
<i>MODIFICATION DES PARAMETRES DE VOIE</i>	<i>3</i>
<i>BIBLIOTHEQUE ET CONSIGNES</i>	<i>3</i>
<i>ANNULATION DES MODIFS</i>	<i>3</i>
<i>MIROIRS</i>	<i>3</i>
MIROIRS D'UNE VOIE.....	3
<i>AJOUT / SUPPRESSION</i>	<i>3</i>
<i>TYPE DE MIROIR</i>	<i>3</i>
COMPORTEMENT DES ALARMES.....	3
CONSIGNES.....	3
<i>EDITION DES CONSIGNES.....</i>	<i>3</i>
<i>CHARGEMENT D'UN TEXTE EXTERNE.....</i>	<i>3</i>
BIBLIOTHEQUES.....	3
<i>EDITION DES BIBLIOTHEQUES.....</i>	<i>3</i>
CONFIGURATION SYSTEME.....	3
<i>PARAMETRES DE COMMUNICATION DU BUS</i>	<i>3</i>
<i>Réglages du port de communication.....</i>	<i>3</i>
<i>Démarrage automatique.....</i>	<i>3</i>
<i>REGLAGE DES SONS D'ALARME.....</i>	<i>3</i>
<i>REGLAGE DES SONS D'ALARME.....</i>	<i>3</i>
<i>FICHIERS HISTORIQUES</i>	<i>3</i>
<i>DATE ET HEURE SYSTEME</i>	<i>3</i>





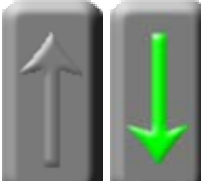



GESTION DES UTILISATEURS – NIVEAUX D’ACCES	34
TEMPS D’INACTIVITE – DECONNEXION AUTOMATIQUE.....	36
PAGE D’ALARMES.....	37
MODULES ABSENTS.....	38
AFFICHAGE DES ALARMES	38
<i>Format des lignes d’alarmes :</i>	39
ACQUIT ET ARRET KLAXON	39
CONSIGNE	40
MARCHE / ARRET DE LA SCRUTATION BUS	41
SURVEILLANCE DE LA COMMUNICATION.....	42
HISTORIQUES.....	43
FORMAT DES LIGNES D’HISTORIQUE.....	44
GESTION DES FICHIERS D’HISTORIQUES.....	45
EXPLOITATION EXTERNE DES FICHIERS	46
CONSIGNE	47
ENVOI DE TELECOMMANDES	47
TELECOMMANDES	48
VUE GENERALE.....	48
VUE DE DETAIL	49
<i>Pour envoyer une télécommande :</i>	50
<i>Affichage des télécommandes :</i>	50
OUTILS DU TECHNICIEN.....	51
RAZ COMPTEURS	51
RAZ COMPTEURS	52
TEST LEDs	52
RESET MODULE.....	52
CONTROLE PRESENCE BUS.....	52
ÉTAT DES MODULES	54
CONSIGNATIONS	56
<i>Symboles de consignation :</i>	56
<i>Consignation d’un module.....</i>	56
<i>Consignation d’une voie.....</i>	57
SYNCHRONISATION BUS	58
SYNCHRONISATION MINUIT	59
PURGE/COPIE FORCEE DES HISTORIQUES.....	60
COPIE DES FICHIERS TRACE	61
APPEL DE LA FENETRE DE COMMUNICATION	61

COMMANDES GENERALES

BOUTONS GENERIQUES

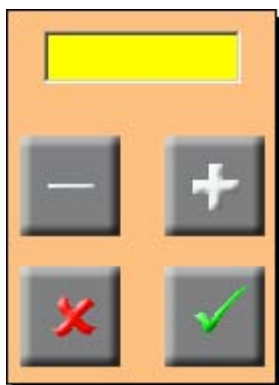
Un certain nombre de boutons revient régulièrement sur les différentes pages. Ces boutons, qui ont le même pictogramme, ont presque toujours la même signification.

Afin d'éviter d'avoir à détailler l'usage de ces boutons sur chacune des pages, leur description est donnée ci-dessous. Les cas particuliers éventuels seront détaillés dans chacune des pages.

Symbole	Appellation	Usage
	Home	Retour au menu principal
	Retour	Retour à la page précédente, ou fermeture de la boîte de dialogue en cours (lorsque cette boîte ne dispose pas des petits boutons « coche verte » et « croix rouge »)
	Décrémentation	Diminution du champ en cours d'édition. Le signe double permet de décrémenter plus rapidement (en général un pas de 10)
	Incrémentation	Augmentation du champ en cours d'édition. Le signe double permet d'incrémenter plus rapidement (en général un pas de 10)
	Touches de déplacement	Ces touches permettent de se déplacer de page en page lorsque plusieurs pages sont nécessaires pour une même fonction. Lorsque les touches sont grisées, c'est que le déplacement n'est pas possible (par exemple si on est sur la première page des modules, la touche vers la gauche sera grisé).
	Touches de déplacement	Ces touches permettent de se déplacer d'un contrôle à l'autre dans les pages, afin de les sélectionner pour pouvoir les éditer. Lorsque les touches sont grisées, c'est que le déplacement n'est pas possible (par exemple si on est sur la première ligne d'une liste, la touche vers le haut sera grisé).
	Touches de déplacement	Ces touches permettent de se déplacer dans les listes et les tableaux. En effet, en raison de la taille réduite des commandes propres à Windows, ces dernières sont très difficiles à utiliser sur l'écran tactile du Panel PC. Il a donc été nécessaire de créer des commandes plus adaptées. Les triangles doubles permettent de se déplacer plus rapidement (généralement avec un pas de 10 lignes)
	Edition	Commande de modification. Cette commande ouvre généralement la boîte de dialogue d'édition. La commande se rapporte au champ courant, dont le fond est généralement jaune . L'utilisation de la boîte de dialogue d'édition est donnée ci-dessous
	Annulation Validation	Commandes utilisées dans toutes les boîtes de dialogue où il est nécessaire de confirmer ou d'infirmer les modifications faites. La coche verte confirme les modifications, alors que la croix rouge les annule. Les deux commandes ferment la boîte de dialogue/

BOITE DE DIALOGUE DE MODIFICATION

Beaucoup de modifications se font à l'aide d'une boîte de dialogue commune, auto adaptable en fonction des valeurs permises pour le champ en cours d'édition. Cette boîte de dialogue a l'aspect suivant :

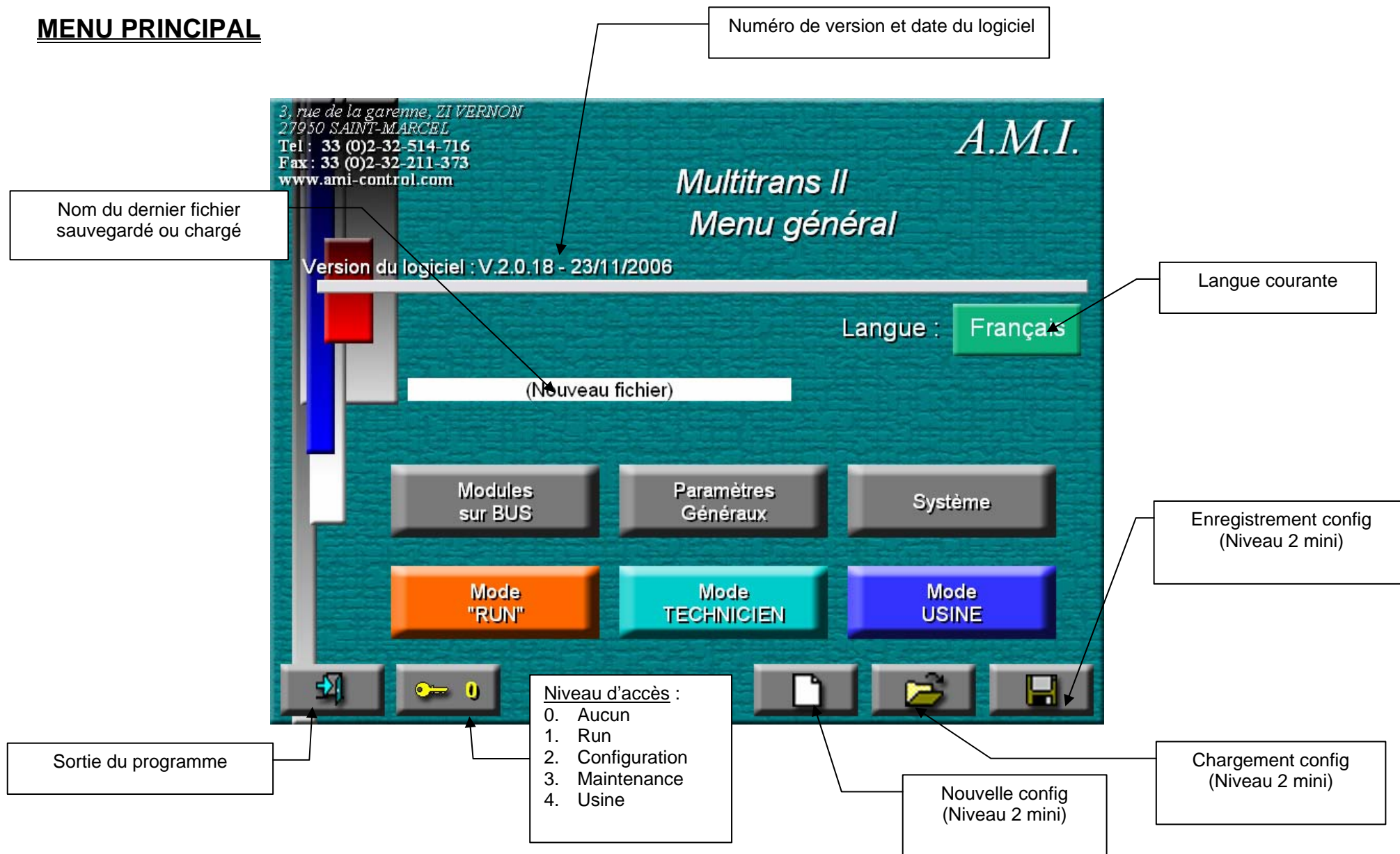


A chaque fois que cette boîte est appelée, une liste des valeurs permises est appelée en fonction du champ en cours d'édition.

Les boutons [+] et [-] permettent d'afficher les différents éléments de cette liste, qui peut être une suite de nombre (continue ou discontinue) ou différents textes correspondant aux options possibles. Ces valeurs s'affichent dans la zone jaune.

Lorsque la valeur souhaitée est affichée, il faut valider en cliquant sur la coche verte, ce qui ferme la boîte de dialogue. Pour annuler l'action et fermer la boîte de dialogue, cliquer sur la croix rouge.

MENU PRINCIPAL



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

NOM DU FICHIER - SAUVEGARDES

Le nom affiché correspond à celui du dernier fichier de configuration chargé. Si la configuration est modifiée, cette configuration est sauvegardée dans un fichier temporaire jusqu'à sa sauvegarde volontaire. Lors de la fermeture de l'application une demande de sauvegarde est effectuée pour rappeler qu'il est nécessaire d'enregistrer la configuration dans un fichier différent du fichier temporaire, le nom du fichier courant étant pris par défaut. Cependant, c'est toujours le fichier temporaire qui est rechargé lors du démarrage. Ainsi, en cas de fermeture violente (plantage du PC, coupure secteur, etc.), c'est bien la dernière configuration validée qui est rechargée, même si elle n'a pas été sauvegardée. La non sauvegarde du fichier temporaire est cependant mémorisée et une demande de sauvegarde sera renouvelée à la fermeture (normale) suivante de l'application. La sauvegarde sera donc demandée à chaque fermeture de l'application jusqu'à ce qu'elle ait été effectuée. Si on veut annuler cette demande, il est nécessaire de recharger le fichier dont le nom est affiché sur l'écran et revenir ainsi à la configuration originale.

Le bouton « Nouvelle configuration » permet de revenir à une configuration vierge, où tous les paramètres sont mis à leur valeur par défaut.

Les opérations sur la configuration nécessitent le niveau 2 minimum.

Langues

A chaque appui sur le bouton « Langue », on passe au langage suivant, puis on revient au premier. A chaque fois, tous les textes de toutes les pages passent dans la langue sélectionnée.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

NIVEAUX D'ACCES

Il existe 5 niveaux d'accès, numérotés de 0 à 4, dont les privilèges sont donnés ci-dessous. Chaque niveau dispose des privilèges des niveaux inférieurs en plus des siens propres.

- 0 Visualisation des alarmes et des historiques (interdiction de sortir du mode Run)
- 1 Acquit des alarmes – Passage de télécommandes
- 2 Sortie du mode Run – accès aux menus « Modules bus », « Paramètres généraux », « Système ». Dans ce dernier, accès au menu « Mots de passe », mais seuls les utilisateurs de niveau 2 et inférieurs sont visibles.
- 3 Accès à tous les menus sauf « Usine ». Visibilité complète des mots de passe
- 4 Accès au menu « Usine »

On peut changer de niveau en cliquant sur le bouton affichant une clé jaune. Le niveau d'accès courant est indiqué sur le bouton, à droite de cette clé.

Le changement de niveau est effectué à l'aide d'une boîte de dialogue demandant le code utilisateur. Pour plus d'informations sur ce code, voir la section traitant des niveaux d'accès (Paragraphe « Configuration système »).

NUMERO DE VERSION ET DATE

Le numéro de version correspond aux valeurs 1, 2 et 4 de celles renvoyées dans les propriétés du fichier exécutable lorsqu'on y accède par l'explorateur de fichiers. Par exemple, pour une version 1.2.3 affichée dans l'écran principal de Multitrans, Windows renverra un numéro de version 1.2.0.3.

La date affichée est la date de compilation de l'exécutable et correspond à la date de modification dans l'explorateur Windows.

Ces informations doivent être communiquées à AMI avec tout compte-rendu d'incident du logiciel ou demande d'information sur le fonctionnement de l'application.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

CONFIGURATION DES MODULES

The screenshot shows a software interface titled "Configuration des modules". It features a 4x4 grid of module slots, each with a number and a description. Some slots are active, while others are disabled or not configured. Callouts provide detailed explanations for various UI elements.

Callouts and their descriptions:

- Copie de la configuration d'un module vers un autre**: Points to a document icon in the top right.
- Export d'un fichier de configuration**: Points to an upward arrow icon in the top right.
- Import d'un fichier de configuration**: Points to a downward arrow icon in the top right.
- Type du module**: Points to the module type (e.g., J3000) in slot 01.
- Numéro du module**: Points to the module number (e.g., 01) in slot 01.
- Titre du module**: Points to the module title (e.g., "Panneau n° 1 report Gardien") in slot 01.
- Type existant et croix rouge : module désactivé**: Points to a red 'X' over slot 02.
- Type vide et croix rouge : module non configuré**: Points to a red 'X' over slot 06.
- Navigation dans les 4 pages de modules (modules 1 à 64)**: Points to left and right arrow buttons at the bottom.
- Retour au menu principal**: Points to a house icon at the bottom left.
- Appel de la page de configuration globale des miroirs**: Points to a "Miroirs" button at the bottom center.

Module Number	Module Type	Module Title	Status
01	J3000	Panneau n° 1 report Gardien	Active
02	J3000	Panneau n° 2	Disabled
03	J2400RS	Panneau n° 3 usine	Active
04	J2400RS	P4 / Report Maintenance	Disabled
05	J3500	P5/	Active
06			Not Configured
07			Not Configured
08			Not Configured
09			Not Configured
10			Not Configured
11			Not Configured
12			Not Configured
13			Not Configured
14			Not Configured
15			Not Configured
16			Not Configured

BOUTONS DE MODULE

En cliquant sur un bouton, on accède au paramétrage du module concerné. Les touches de navigation en bas à droite de l'écran servent à changer de page. Sur chaque bouton on trouve :

- En haut à gauche, le numéro du module
- En haut à droite, le type de module déclaré
- Au centre, le titre du module

Lorsque le module n'est pas configuré (pas de type) ou qu'il a été désactivé, une croix rouge barre le bouton. Cette croix signifie que le module ne sera pas scruté sur le bus.

COPIE DE MODULES

Lorsque plusieurs modules ont une configuration semblable, il est possible de copier la configuration de l'un sur un autre, puis de personnaliser ces copies.



Pour cela, il faut cliquer sur le bouton de copie. La boîte de dialogue ci-dessous est affichée. Il suffit de sélectionner le numéro du module modèle, celui du module cible et de valider. Notez qu'il n'est pas possible de copier un module sur lui-même. La copie affecte le type de module, son titre et le paramétrage de toutes ses voies.

Nota : pour changer de numéro de module, il suffit de cliquer sur les bouton + et –

La réalisation d'une configuration complète comprenant de nombreux modules est une tâche assez longue et fastidieuse. Il peut être intéressant d'utiliser un tableur pour la réaliser, permettant ainsi d'utiliser les copies incrémentales et des formules complexes pour réaliser les paramètres. On peut donc exporter et importer la configuration de toutes les voies (1 à 24) de tous les modules (1 à 64) sous forme de fichier texte. Attention, les manipulations de ces fichiers ne doivent pas détruire leur structure, faute de quoi l'importation peut produire des résultats imprévisibles. Il est conseillé d'utiliser un fichier exporté en guise de modèle au lieu de partir d'un fichier vierge. Le fichier est du type « séparateur tabulation ». Lors de l'importation, il faut cocher la case « tabulation » dans la boîte de dialogue de conversion de données du tableur. La première ligne du fichier contient les titres des champs. Attention, il est fortement conseillé de respecter les valeurs de validité. Bien que des contrôles de cohérence soient faits à l'importation, des valeurs hors domaine peuvent amener un plantage ou un fonctionnement erratique de l'application.

Le fichier d'import peut ne pas comporter toutes les voies, mais seulement quelques-unes. Seules les voies définies par les colonnes Pnl et Chnl seront alors modifiées. Si les combinaisons Pnl / Chnl se retrouvent plusieurs fois dans le fichier, seule la dernière combinaison est prise en compte (les précédentes sont lues mais écrasées par les suivantes).

Copie d'un panneau

De	Vers
1	2
Fermer	Valider



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

Description des différents champs :

Titre	Description	Valeurs
Pnl	Numéro de module	1 à 64
Chnl	Numéro de voie. Le type de module n'est pas pris en compte pour la validité du numéro de voie	1 à 24
Screen	Affichage de l'évènement voie à l'écran	0 ou 1
Print	Impression de l'évènement voie	0 ou 1
TypePrt	Type d'impression : 0=Normal, 1=Couleur, 2=Gras, 3=Inverse	0 à 3
Klaxon	Klaxon sur évènement	0 ou 1
Prio	Priorité d'alarme sonore	1 à 5
Histo	Inscription de la voie dans les historiques	0 ou 1
Bib	Numéro de bibliothèque	1 à 64
Help	Numéro de consigne	1 à 48
React	Réactivation alarme	0 ou 1
Tempo	Tempo de réactivation 1=1mn, 2=5mn, 3=10mn, 4=30mn, 5=1h, 6=12h, 7=24h, 8=36h	1 à 8
TxtScr	Texte affiché à l'écran sur évènement (alarme et historique)	64 caractères
TxtImp	Texte affiché sur l'imprimante sur évènement	64 caractères



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

CONFIGURATION D'ENSEMBLE DES MIROIRS

[illegible]

Bien que lors de la configuration des voies on puisse paramétrer les actions miroirs relatives à la voie en cours. Cet écran permet d'avoir une vue d'ensemble des actions miroirs configurées.

Le tableau affiche, pour tous les miroirs présents dans la configuration, l'origine de l'action miroir (3 colonnes de gauche) et sa destination (3 colonnes de droite). Après avoir sélectionné une action miroir, on peut :

- La supprimer en cliquant sur le bouton de suppression (une confirmation est demandée)
- La modifier en cliquant sur le bouton d'édition. Dans ce cas, la boîte de dialogue « Miroirs » est appelée pour configurer l'action. Voir le paragraphe « Miroirs d'une voie » pour plus de détail sur la configuration d'un miroir. Contrairement à la configuration d'une voie, la partie « source » comporte alors la possibilité de changer le numéro de module et de voie. Les champs sont mis à jour à l'ouverture avec les valeurs courantes de l'action miroir sélectionnée.
- On peut créer une nouvelle action miroir avec le bouton « nouveau ». La boîte de dialogue « Miroirs » est appelée pour configurer l'action. Voir le paragraphe « Miroirs d'une voie » pour plus de détail sur la configuration d'un miroir. Contrairement à la configuration d'une voie, la partie « source » comporte alors la possibilité de changer le numéro de module et de voie qui sont vierges lors de l'ouverture.

Les actions miroirs sont classées dans l'ordre de leur création. Il n'est pas possible de les trier.

CONFIGURATION D'UN MODULE

Activation /
désactivation
module

Effacement de toutes
les voies du module

Type du
module
courant

Numéro du module
courant

Le paramètre
courant est
celui qui a le
fond jaune

Commandes de voie :

- Numéro voie
- Voie précédente
- Voie suivante
- Copier voie
- Coller voie
- Couper voie
- Effacer voie

Module n°1

Inactif R.A.Z J3500

Titre du panneau : ALARME / VISU

Apparition écran	Oui
Impression	Oui
Type d'impression	Normal
Alarme sonore	Oui
Priorité alarme sonore	5
Tampon historique	Oui
Numéro bibliothèque	0
Numéro de consigne	0
Réactivation alarme	Non
Tempo de réactivation	
Texte Ecran	
Texte imprimante	

Bibliothèque

1-
2-
3-
4-
5-
6-
7-

Consignes

1-
2-
3-
4-
5-
6-
7-

Numéro de voie 1

Annul. Modif.

Paramètre
précédent

Modification
du paramètre
courant

Paramètre
suivant

Appel de la page
« Miroirs Voie »

Retour au menu principal

Retour config initiale

Changement de module

Retour à la page précédente



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
http://www.ami-control.com
✉ : contact@ami-control.com

TYPE DE MODULE

Pour changer de type de module, il faut cliquer sur le bouton vert en haut à droite de l'écran. Chaque clic fait passer au type de module suivant, et reboucle au dernier. Parmi les différents types figure le type « Aucun » signifiant qu'il n'y a pas de module portant ce numéro. Il est cependant possible de configurer les voies en prévision d'une modification ultérieure. Cependant attention, le changement de type peut affecter certains paramètres, notamment la configuration des miroirs qui peut être remise à zéro lors du passage à un type ne les supportant pas. Il est conseillé de ne paramétrer les miroirs que lorsque le type de module est définitif.

ACTIF/INACTIF

En cliquant sur le bouton « Actif/Inactif », on active ou non le module. Sa configuration est sauvegardée, mais il ne sera pas scruté sur le bus. Une désactivation du module est conseillée lors du retrait non définitif d'un module du bus pour éviter de provoquer des ralentissements de la scrutation liés à une non réponse du module. Il suffira de le réactiver lors de sa réintroduction, son paramétrage n'aura pas été modifié.

RAZ MODULE

Lorsque le paramétrage du module est complètement différent de celui souhaité, il peut être souhaitable de rappeler toutes les valeurs par défaut. Dans ce cas, il suffit de cliquer sur le bouton RAZ pour effacer tous les paramètres de toutes les voies du module.

CHANGEMENT DE MODULE ET DE VOIE

Pour une configuration plus rapide, on peut changer de module en restant sur la même voie, ou de voie en restant sur le même module. La configuration s'enregistrant module par module, une demande de confirmation sera faite dans le premier cas.

Pour changer de module, il suffit de cliquer sur les flèches vertes en bas de l'écran.

Pour changer de voie, il faut sélectionner la voie en utilisant les flèches vertes verticales à droite de l'écran jusqu'à ce que le numéro de voie devienne jaune, puis cliquer sur les boutons [+] et [-] situés à droite du numéro pour augmenter ou diminuer ce numéro.

MANIPULATION DE VOIE ENTIERE

On peut copier, couper, effacer, coller tous les paramètres de la voie en une seule opération avec les boutons situés à droite du numéro de voie.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com



Copie la voie dans le presse-papiers (format spécial à Multitrans, il ne s'agit pas du presse-papiers de Windows)

Colle le contenu de la voie copiée dans la voie courante

Copie la voie dans le presse-papiers et remet tous les paramètres à leur valeur par défaut

Remet tous les paramètres de la voie à leur valeur par défaut

MODIFICATION DES PARAMETRES DE VOIE

Pour modifier individuellement les paramètres de la voie en cours, il faut sélectionner la ligne du paramètre à modifier à l'aide des flèches vertes verticales à droite de l'écran. Le champs en cours passe en jaune. Pour modifier la valeur de ce champ, cliquer ensuite sur le bouton de modification. La boite de modification s'affiche, il suffit de cliquer sur les boutons [+] et [-] de la boite pour sélectionner la valeur voulue, et de valider en cliquant sur la coche verte. Pour annuler la modification en cours (boite de modification ouverte), cliquer sur la croix rouge.



Attention, il n'y a pas de « Undo » individuel. Un paramètre modifié ne peut être remis à sa valeur d'origine qu'en annulant toutes les modifications DU MODULE.

BIBLIOTHEQUE ET CONSIGNES

Les deux zones de listes « Bibliothèque » (fond vert) et « Consignes » (fond bleu) permettent de visualiser la correspondance du numéro de bibliothèque ou de consigne avec le titre et le texte associés. Chaque ligne des listes contient :

- Le **numéro** de bibliothèque ou de consigne
- Le **titre** de la bibliothèque ou de la consigne
- Le **texte** de la bibliothèque ou de la consigne

Lorsque l'on édite les champs « numéro de consigne » ou « numéro de bibliothèque », la ligne surlignée de la liste se déplace de façon synchrone lorsqu'on modifie le numéro dans la boite de dialogue de modification, permettant ainsi de mieux discerner l'action de la modification.

En dehors des modifications, les listes affichent la ligne correspondante à la configuration de la voie. Il n'est pas possible de faire défiler manuellement ces listes.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

ANNULATION DES MODIFS

Le bouton « Annul. Modif » en bas de l'écran, permet de revenir au paramétrage initial du module avant la première modification. Ces commandes annulent la modification de toutes les voies, ainsi que celle du titre, du type et de l'activation du module.

MIROIRS

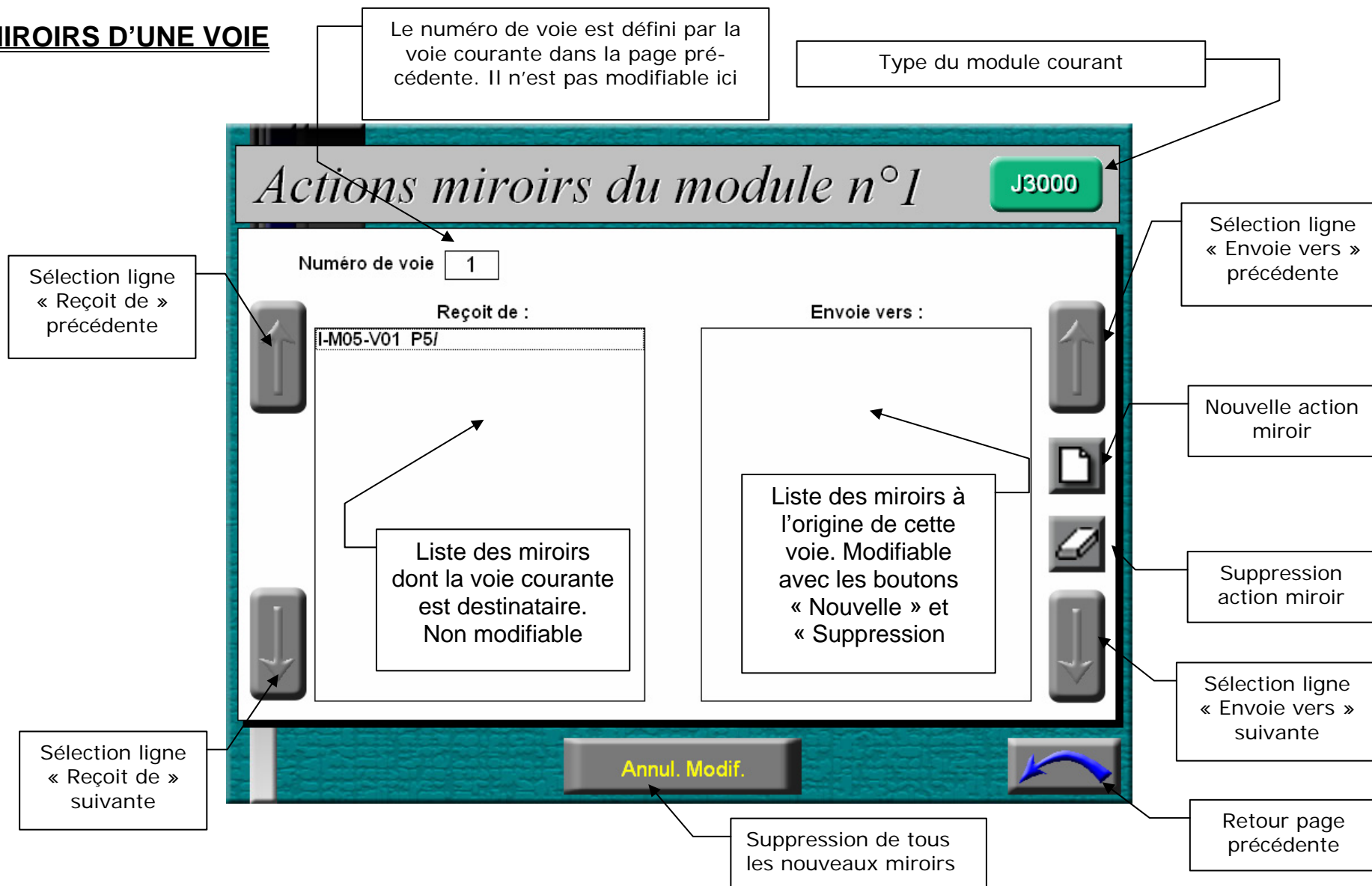


Ce bouton appelle la fenêtre de paramétrage des miroirs de la voie en cours.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

MIROIRS D'UNE VOIE



Cette page permet de paramétrer les actions miroirs **à l'origine** de la voie courante.

La partie gauche de la page affiche la liste des actions miroir dont la voie est destinataire, mais cette liste n'est pas modifiable et n'est là qu'à titre d'information. Les flèches verticales à gauches de l'écran servent à parcourir la liste dans le cas où celle-ci contient plus de lignes qu'elle ne peut en afficher.

Dans la liste de droite on visualise les actions miroirs déjà existants. Pour en sélectionner une (pour la supprimer par exemple), il faut utiliser les flèches verticales situées à droite de l'écran. Après avoir sélectionné la voie, on peut la supprimer, mais pour des raisons techniques il n'est pas possible de la modifier. Il faudra donc supprimer l'action miroir et en recréer une autre (ou l'inverse).

AJOUT / SUPPRESSION



Ce bouton supprime l'action miroir sélectionnée



Ce bouton crée une nouvelle action miroir en appelant la boîte de dialogue de configuration ci-contre.

Les paramètres « Source » correspondent au module et à la voie courante. Le type de module est rappelé. Dans le cas des J2400, le numéro de voie ne s'applique pas et le bouton « Reset » est la voie source, quelque soit la voie courante au moment de l'appel des miroirs.

Dans la partie « Destination », Le type de module est mis à jour en fonction du numéro sélectionné. L'aspect du champ « voie » dépend du contexte et des possibilités de miroir :

Si la voie source est le reset, il n'y a pas de voie de destination (c'est aussi le reset du module destination).

TYPE DE MIROIR

Pour définir le type de miroir, il suffit de cliquer sur l'un des deux boutons situés en bas à gauche de la fenêtre. Par défaut, le type est impulsionnel. Ces boutons ne sont visibles que si l'association des voies sources et destination est pertinente.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

COMPORTEMENT DES ALARMES

Paramètres de comportement

	Page d'alarmes	Historiques	Impression	Klaxon
Apparition/Disparition panneau	(2) <input checked="" type="checkbox"/>	(1) <input checked="" type="checkbox"/>	(1) <input checked="" type="checkbox"/>	(2) <input checked="" type="checkbox"/>
Alarmes	<input checked="" type="checkbox"/>	(1) <input checked="" type="checkbox"/>	(1) <input checked="" type="checkbox"/>	(3) <input checked="" type="checkbox"/>
(1) Signalisations	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(4) Reset panneau	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(4) Acquit PC	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>


Cliquez sur une option pour la modifier

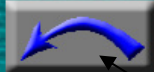
Notes

- (1) Tous événements
- (2) Disparition seulement
- (3) Apparition seulement
- (4) Sur événement

Déconnexion automatique. Voir le chapitre « Configuration système »

Temps max. d'inactivité : 0 mn





Retour au menu principal

Retour page précédente

La page « Comportement », accessible par le menu « Paramètres généraux », permet d'ajouter une couche de personnalisation au traitement des alarmes, en permettant l'inhibition de leur affichage indépendamment des réglages particuliers de chaque voie. Elle permet également de personnaliser le traitement des événements système.

Le traitement défini dans cette page est prioritaire sur celui défini dans le paramétrage des voies. En clair :

Paramètre défini dans la page « Module »	Paramètre défini dans la page « Comportement »	Traitement de l'évènement
OUI	OUI	OUI
OUI	NON	NON
NON	OUI	NON
NON	NON	NON

La colonne « Page d'alarmes » correspond au paramètre « Apparition écran » de la configuration des voies

La colonne « Historiques » correspond au paramètre « Tampon historique » de la configuration des voies

La colonne « Impression » correspond au paramètre « Impression » de la configuration des voies

La colonne « Klaxon » correspond au paramètre « Alarme sonore » de la configuration des voies

La ligne « Alarme » concerne les événements envoyés avec le type « Alarme » par les modules

La ligne « Signalisation » concerne les événements envoyés avec le type « Info » par les modules

La ligne « Reset module » concerne les appuis sur le bouton Reset des modules

La ligne « Acquit PC » concerne les appuis sur le bouton Acquit de la page d'alarmes de Multitrans

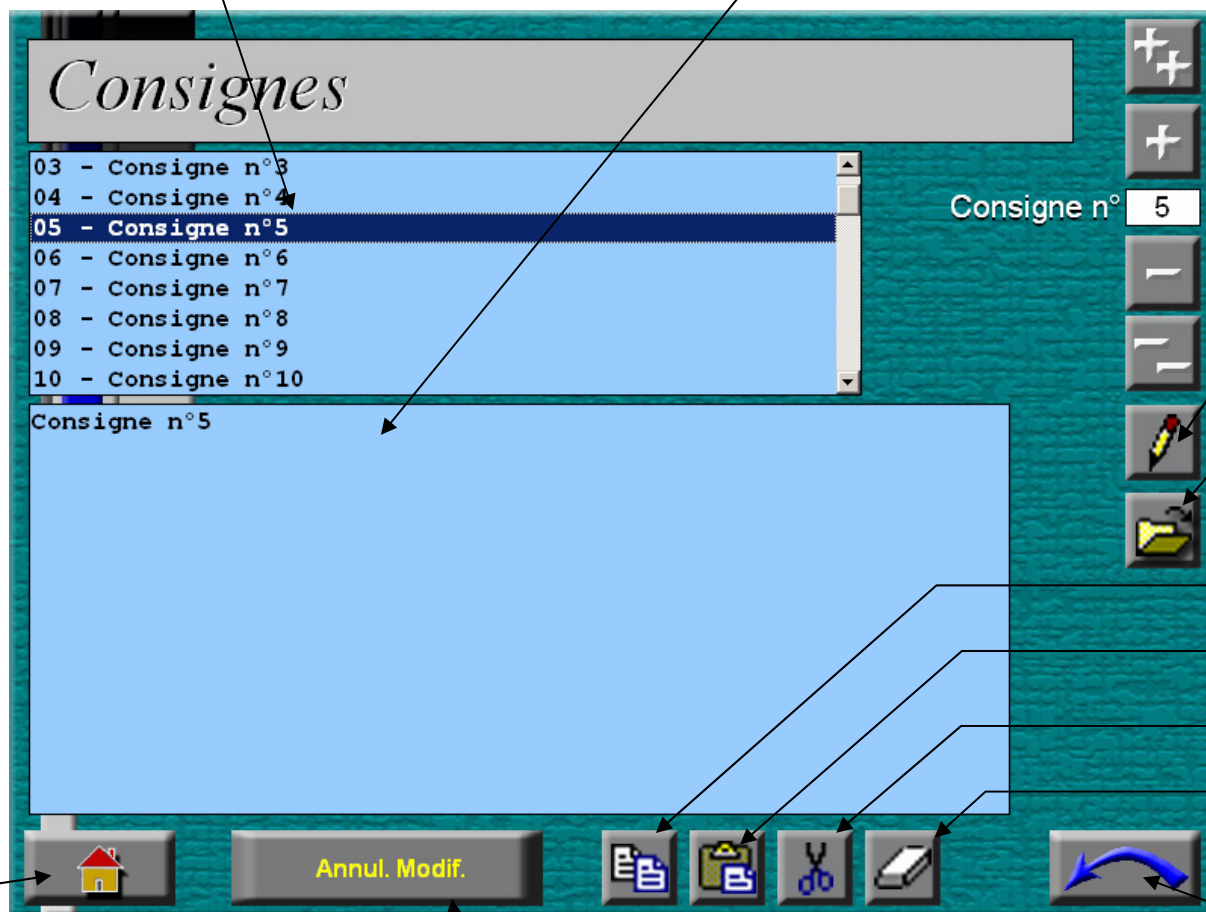
Lorsque le traitement ne s'applique pas, ou n'est pas modifiable, le fond de la case est grisé et la case n'est pas accessible.

Pour modifier un paramètre dont la case est blanche, cliquer sur cette case.

CONSIGNES

Liste des consignes
(chaque consigne est
affichée sur une ligne)

Détail de la consigne
sélectionnée (correspondant au
numéro de consigne affiché)



Changement du numéro
de consigne. Les boutons
++ et -- vont de 10 en 10

Appel du clavier virtuel
pour modification de la
consigne courante

Ouverture du fichier de consigne

Copier la consigne courante

Coller dans la consigne courante

Couper la consigne courante

Effacer la consigne courante

Retour au menu principal

Retour à la configuration initiale

Fermeture de la fenêtre et retour
au menu paramètres généraux



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

A chacune des voies peut être associé un numéro de consigne. Dans la page d'alarmes ou d'historique, il est possible de sélectionner une ligne et de demander la consigne correspondante. On pourra ainsi fournir à l'opérateur une liste d'opérations à effectuer lors de l'apparition de l'alarme.

Il y a 48 consignes disponibles. Chaque consigne peut être associée à plusieurs voies, mais chaque voie ne peut être associée qu'à une seule consigne. Il sera vraisemblablement nécessaire de définir des consignes valables pour plusieurs voies.

La page Consigne permet de modifier le titre et le texte des consignes. Il faut d'abord sélectionner un numéro de consigne à l'aide des touches de déplacement (en haut à droite de l'écran), Si l'on dispose d'une souris, on peut également sélectionner directement la consigne dans la liste en haut à gauche de l'écran. La zone bleue inférieure affiche alors le contenu de la consigne, qui sera affiché lors de l'appel depuis la page d'alarmes ou d'historique.

EDITION DES CONSIGNES

Pour modifier une consigne, il faut la sélectionner, puis cliquer sur le bouton d'édition. La page d'édition s'ouvre alors.

La colonne de gauche permet de changer de jeu de caractères. Il est ainsi possible de taper n'importe quel texte, comportant aussi bien des minuscules que des majuscules, des chiffres que des symboles.

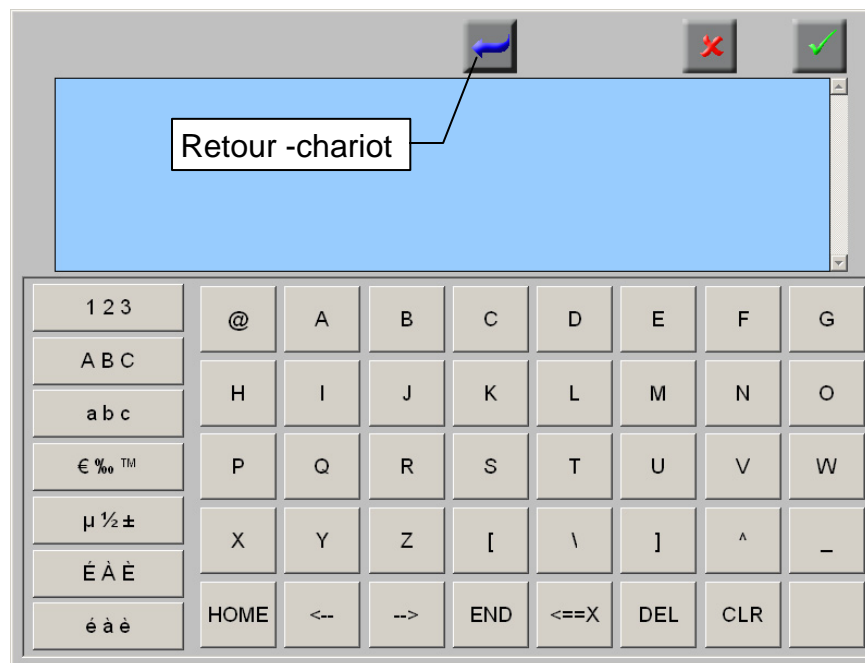
Les touches de la rangée du bas émulent les touches spéciales du clavier :

- HOME Renvoie au début du texte (et non de la ligne)
- <- et -> Déplacement du curseur d'un caractère à gauche et à droite
- END Renvoie à la fin du texte (et non de la ligne)
- <==X Suppression du caractère à gauche du curseur
- DEL Suppression du caractère à droite du curseur
- CLR Effacement total du texte

La touche vide correspond à l'espace.

Il est bien sûr possible d'utiliser un clavier et/ou une souris connectés au PanelPC. C'est beaucoup plus facile à utiliser, surtout si le texte est long car le clavier virtuel ne comporte pas de touche de déplacement vertical. La zone d'édition se comporte comme une zone de texte standard de Windows, et on peut utiliser normalement le clavier et la souris pour éditer le texte. Le copier-coller est également utilisable, y compris à partir d'une autre application Windows comme le bloc-notes par exemple.

Le clavier virtuel comporte une touche retour chariot au-dessus de la zone de texte. Si l'on dispose d'un clavier réel connecté sur le PanelPC, on peut introduire des retours chariots à l'aide de la combinaison Ctrl Entrée. Attention, la touche Entrée seule valide le texte et ferme la boîte.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

La longueur maximale du texte est de 1024 caractères (espace et retours chariots compris). Les retours chariots comptent pour 2 caractères.

On peut copier une consigne dans une autre à l'aide des boutons d'édition du bas de l'écran. Les boutons Copier et Couper copient l'intégralité du texte dans le presse-papiers de Multitrans (distinct de celui de Windows). Le bouton Coller remplace l'intégralité du texte de la consigne par celui qui a été copié.

Le contenu du presse-papiers est préservé jusqu'à l'arrêt du programme. Il est spécifique à chaque fonction (le presse-papiers « Consignes » est distinct de celui « Bibliothèques »).

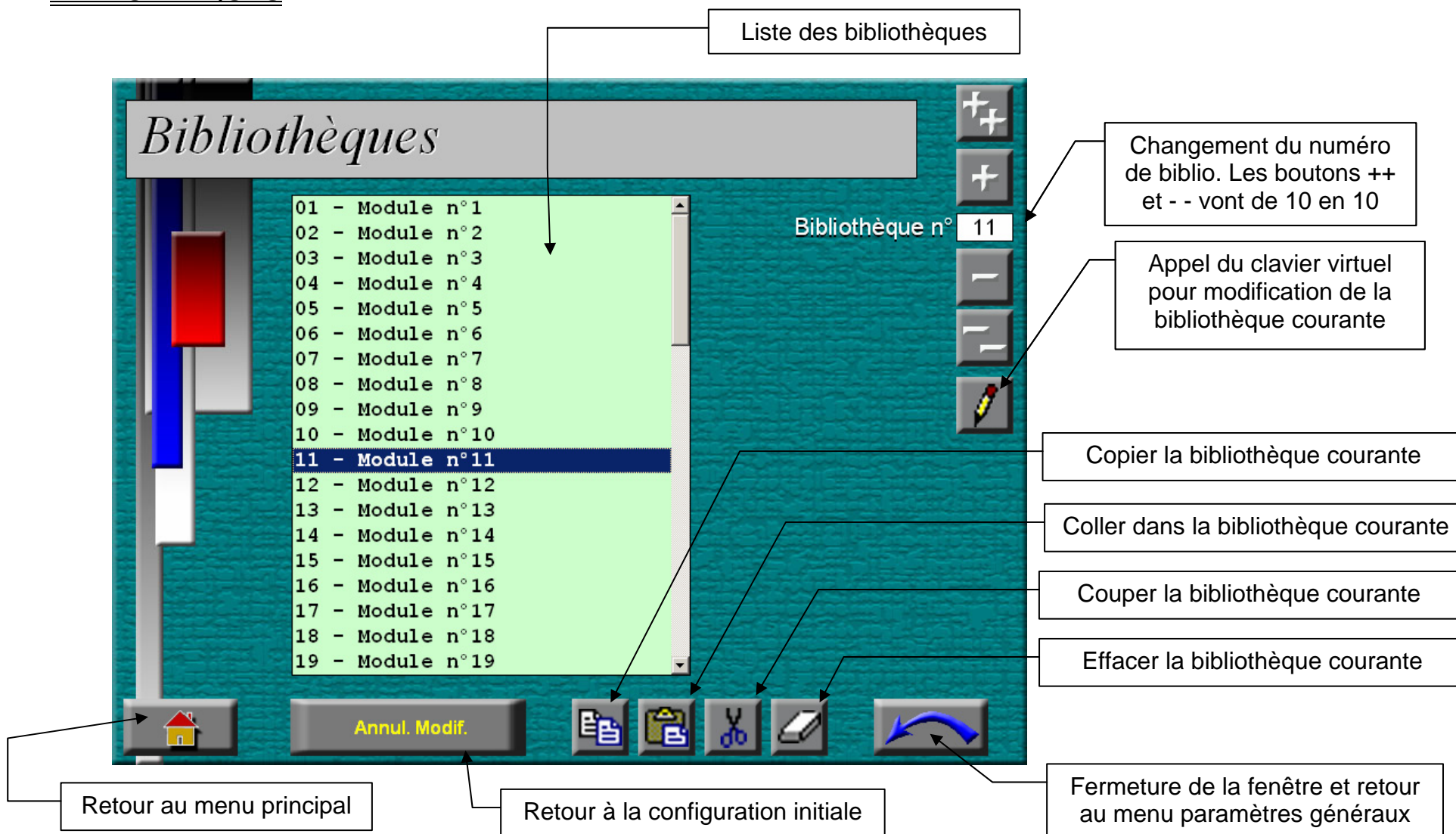
CHARGEMENT D'UN TEXTE EXTERNE

Il est possible de créer une bibliothèque de consignes, par exemple sur un PC de bureau, puis de les importer dans Multitrans à partir d'une clé USB. Chaque consigne doit correspondre à un fichier distinct, au format texte pur (éditable à l'aide du bloc-notes).

En utilisant le bouton de chargement de consigne, on ouvre la boîte d'ouverture de fichier standard de Windows. En raison de la taille des textes, il est conseillé d'utiliser un stylet ou une souris sur le PanelPC. Sélectionner le fichier texte préparé et valider. Le texte est importé dans la zone de texte et peut éventuellement être modifié avant d'être validé.

Le texte présenté à l'opérateur respecte la mise en page du texte importé (espaces en début de ligne, retours chariots, etc.) Cependant si la longueur de ligne est supérieure à la largeur de l'affichage (notamment lors de l'appel à partir de la page d'alarmes), le texte est renvoyé à la ligne automatiquement.

BIBLIOTHEQUES



Une bibliothèque est un texte inséré dans chaque ligne des pages d'alarmes et d'historique. Il s'agit en général d'un texte commun à beaucoup de voies, permettant ainsi d'économiser la mémoire lorsqu'un grand nombre de voies doivent comporter le même texte, et éviter une saisie fastidieuse lors de la configuration des voies.

EDITION DES BIBLIOTHEQUES

Il existe 64 textes de bibliothèque distincts. Ces textes peuvent être appelés de n'importe quelle voie de n'importe quel module.

Le principe de sélection et d'édition des bibliothèques est identique à celui des consignes. Le bouton d'édition appelle le clavier virtuel ci-contre :

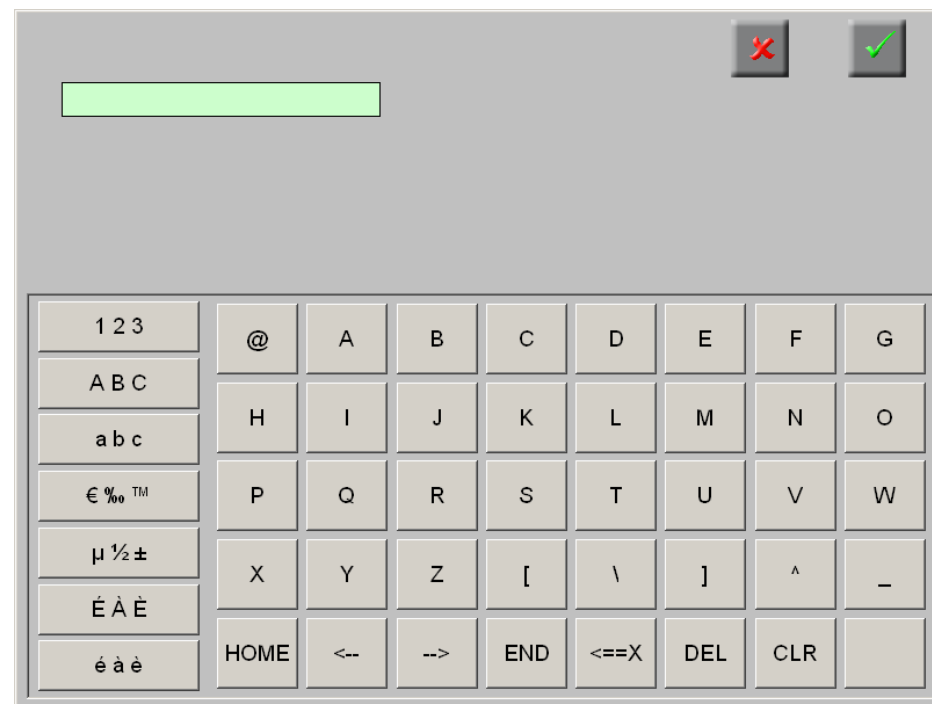
L'utilisation de ce clavier est identique à celui des consignes, si ce n'est que le bouton retour chariot n'existe pas et que la zone de saisie est beaucoup plus courte.

Le texte des bibliothèques est limité à 64 caractères.

Si l'on dispose d'un clavier ou d'une souris, on peut copier coller du texte dans la zone de texte du clavier à partir du presse-papiers de Windows.

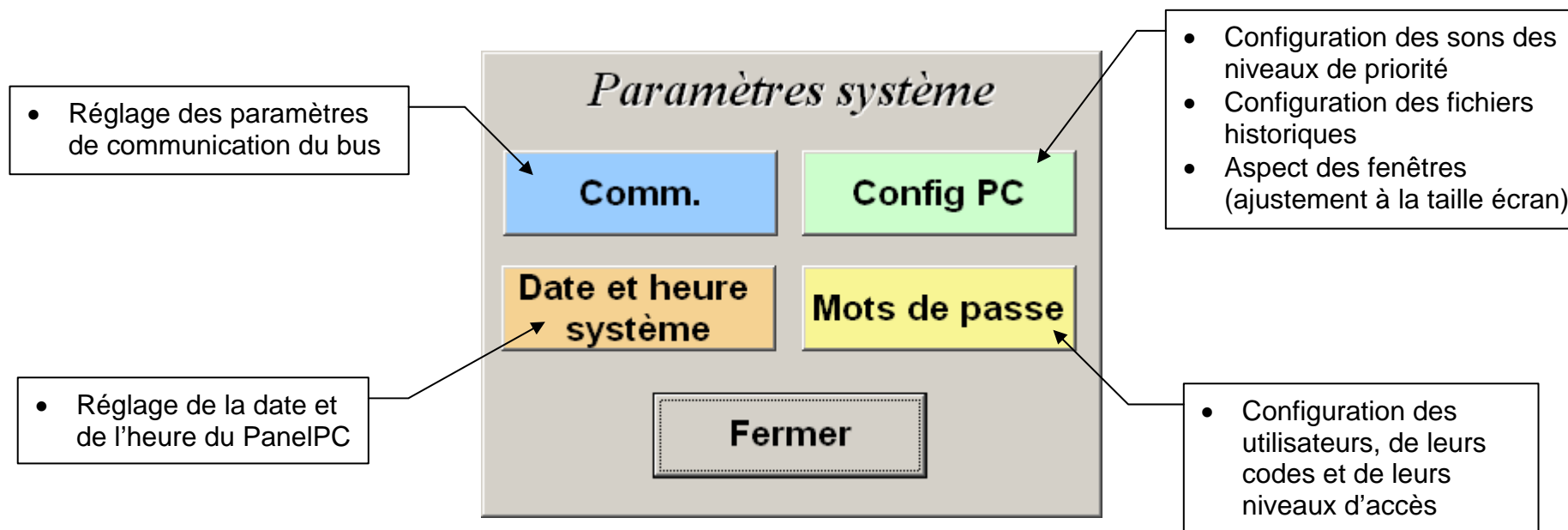
On peut copier une bibliothèque dans une autre à l'aide des boutons d'édition du bas de l'écran de configuration des bibliothèques. Les boutons Copier et Couper copient l'intégralité du texte dans le presse-papiers de Multitrans (distinct de celui de Windows). Le bouton Coller remplace l'intégralité du texte de la bibliothèque par celui qui a été copié.

Le contenu du presse-papiers est préservé jusqu'à l'arrêt du programme. Il est spécifique à chaque fonction (le presse-papiers « Consignes » est distinct de celui « Bibliothèques »).



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

CONFIGURATION SYSTEME



PARAMETRES DE COMMUNICATION DU BUS

Configuration système

BUS

	Actuel	Nouveau	
Port COM	1	1	↑
Vitesse (bauds)	9600	9600	✎
Parité	Sans		↓
Nombre de bits	8		
Bits de stop	1	1	
Démarrage avec appli	Non	Non	

Passage au paramètre précédent

Appel de la boîte de modification du paramètre courant

Passage au paramètre suivant

Retour au menu Paramètres système

Lancement automatique de la communication lors du démarrage du programme

Retour au menu principal

Les paramètres de communication du bus sont accessibles par le menu Système / Comm.

Réglages du port de communication

Les réglages accessibles pour la communication sont le numéro du port de communication, la vitesse et le nombre de bits de stop. Les valeurs acceptables pour ces paramètres sont :

Port de comm: 1 à 255

Vitesse 1200, 2400, 4800, 9600, 19200

Bits de stop 1, 2

La parité et la taille de trame ne sont pas modifiables.

Démarrage automatique

Multitrans a été conçu pour lancer automatiquement la scrutation du bus au lancement de l'application. Cela est particulièrement important lors d'une coupure secteur, suivi d'un retour de la tension. Il est impératif que la surveillance puisse reprendre sans intervention manuelle.

En mettant « Oui » dans le champ « Démarrage avec appli », la scrutation bus est lancée après une synchronisation initiale à chaque démarrage de Multitrans.

REGLAGE DES SONS D'ALARME

A chaque voie peut être associée une priorité d'alarme. Cette priorité se traduit par un son différent lors du déclenchement de l'alarme, ce qui peut aider à identifier de loin le niveau de gravité où la zone d'origine du défaut.

En cas d'alarmes multiples, c'est le son associé à celle dont la priorité est la plus forte qui retentira, **que cette alarme soit un premier défaut ou une avalanche.**



Multitrans dispose dans son fichier de configuration d'une banque de 16 sons non modifiables.

Il existe 5 niveaux de priorité, dont les sons sont à choisir parmi les 16 de la banque. Un même son peut bien sûr être associé à plusieurs niveaux de priorité.

Lors de son lancement, Multitrans copie sur le disque dur, dans son répertoire d'installation, les 5 fichiers de sons correspondant à ceux sélectionnés pour les 5 niveaux de priorité, plus un fichier de son ne contenant que du silence, utilisé pour stopper l'alarme sonore en cours. Ces fichiers sont des fichiers .wav standard et sont nommés AlarmSoundX.wav, X valant de 0 à 5. Les fichiers sont supprimés lors de la fermeture normale de l'application et recréés à chaque démarrage.

Il est très fortement déconseillé de supprimer ou modifier les fichiers de son pendant l'exécution de Multitrans, car cela pourrait provoquer un fonctionnement erratique du programme lors de l'arrivée d'une alarme.

Pour configurer un niveau de priorité, il faut ouvrir la page de configuration à l'aide des menus « Système / Config PC » et effectuer la procédure suivante :

- 1 Sélectionner le niveau à l'aide des boutons [+] et [-] du champ « Priorité »
- 2 Sélectionner un son de 1 à 16 à l'aide des boutons [+] et [-] du champ « Numéro de son »
- 3 Écouter le son en cliquant sur le bouton Test. Un deuxième appui interrompt le son.
- 4 Valider le choix en cliquant sur la coche verte. Un clic sur la croix rouge ramène la configuration du niveau de priorité à son état antérieur.

Pour une configuration complète, il faut effectuer cette procédure pour chacun des 5 niveaux de priorité.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

FICHIERS HISTORIQUES

Configuration système

Son de l'alarme

1 - Priorité 2 - Numéro son 3 - Test 4 - Valider

Basse Haute - 10 + [Traffic Light] [X] [✓]

Chemins & Fichiers

Note : vous devez disposer au moins d'une souris ou d'un stylet et de préférence d'un clavier pour remplir les champs ci-dessous.

Chemin des fichiers historiques F:\Mes documents\MTT Histo ...

Périodicité ☒ Mois ☐ Jours ☒ Pendant : 12 Mois [Pencil]

Attention : L'emplacement et la périodicité des fichiers historiques sont spécifiques à l'ordinateur et ne sont pas enregistrés dans le fichier de configuration

Redimensionnement

☒ Ne pas ajuster la taille des fenêtres à la taille écran (taille réelle : 800x600)

Retour au menu principal Retour à la configuration initiale Validation des données « Fichiers »

Appel de la boîte de choix de répertoire. On peut aussi entrer directement le chemin dans le champ si l'on dispose d'un clavier. Dans ce cas il est possible de donner un chemin relatif au répertoire de l'installation.

Périodicité : Durée de validité d'un fichier (1 jour ou 1 mois). Au delà de cette période, on change de fichier.

Pendant : Durée de conservation des fichiers sur le disque dur et la carte. Ensuite ils sont effacés. Cocher la case pour faire apparaître le champ de nombre de jours/mois

Dans la configuration des voies, il est possible de faire figurer les événements de la voie dans l'historique, c'est-à-dire qu'on pourra visualiser ces événements après que les alarmes aient disparues. Dans cet historique figurent :

- 1 L'apparition des alarmes
- 2 L'acquit des alarmes
- 3 La disparition des alarmes
- 4 Les disparitions / apparitions modules
- 5 Les arrêts / marche de la scrutation du bus
- 6 Le démarrage et l'arrêt du programme (pour l'arrêt, seulement si arrêt « propre »)
- 7 Les changements d'opérateurs

Ces fichiers sont stockés provisoirement dans le répertoire d'application de Multitrans. A chaque changement de jour, les actions suivantes sont effectuées :

1. Suppression des fichiers temporaires ayant dépassé la date de conservation (voir ci-dessous)
2. Suppression des fichiers définitifs, stockés dans le répertoire d'archivage, ayant dépassé la date de conservation (voir ci-dessous)
3. Copie des fichiers temporaires restants vers le répertoire d'archivage

Nota : afin d'économiser le nombre d'écritures sur le support de sauvegarde (les mémoires flash ont un nombre d'écritures limité à environ 1 million), un fichier existant sur le support n'est écrasé que si le fichier temporaire de même nom est plus récent que lui.

Il est donc nécessaire de définir le répertoire d'archivage des fichiers d'historique, ainsi que leur durée de conservation. Pour cela, on peut soit entrer directement le chemin d'archivage dans le champ « Chemin des fichiers historiques » (il faut disposer d'un clavier sur le PanelPC), soit cliquer sur le bouton à droite du champ et sélectionner le répertoire à l'aide de la boîte de dialogue. En raison de la petitesse des textes, il est préférable d'utiliser un stylet ou une souris.

Noter que le répertoire d'archivage n'existe pas (cas typique d'un disque amovible ou d'une clé USB), la suppression des fichiers temporaires est effectuée mais la copie ne l'est pas. L'absence du répertoire ne provoque pas d'erreur.

En fonction du nombre d'événements journaliers, on peut opter soit pour une périodicité journalière, soit pour une périodicité mensuelle. Cela revient à changer de fichier une fois par jour ou une fois par mois.

En cas d'événements très nombreux, il est préférable d'opter pour une périodicité journalière. En effet, le nombre d'événements en un mois entraînerait une taille de fichiers historiques très grande. L'affichage de l'historique serait très long et la recherche d'un événement serait difficile.

Par contre, si les événements ne sont pas fréquents, des fichiers journaliers seraient tous petits. La recherche d'un événement nécessiterait le changement fréquent de fichier, ce qui entraînerait des manipulations excessives. Il est donc préférable d'opter pour des fichiers mensuels.

Il faut donc opter pour un compromis acceptable en fonction de la vie de l'installation et du paramétrage des alarmes.

Au bout d'un certain temps de fonctionnement, les fichiers historiques peuvent amener à une saturation du disque dur. Il est donc conseillé de limiter leur durée de vie. Pour cela, cliquer sur le bouton d'édition et régler le nombre de jours ou de mois (selon la sélection effectuée ci-dessus) à une valeur compatible avec la taille du disque et celle des fichiers.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

Attention ! Les réglages relatifs aux fichiers historiques sont stockés sur la machine, et non dans le fichier de configuration. Cela permet d'établir la configuration des voies sur une autre machine sans « casser » la configuration de l'historique, d'autant que cette dernière est liée à la configuration matérielle de la machine (nombre et nom des disques et répertoires) qui peut être très différente d'une machine à l'autre.

DATE ET HEURE SYSTEME

Il est possible de régler la date et l'heure du PanelPC sans sortir de Multitrans. En appelant le menu Système/ Date et heure système, on ouvre la boîte de dialogue ci-contre.

Les boutons au-dessus et au-dessous des champs servent à modifier les valeurs comprises entre les deux. Pour des raisons de contrôle de validité, il n'est pas possible de rentrer directement les valeurs dans les champs même si l'on dispose d'un clavier.

Tant qu'aucun champ n'a été validé, la date est mise en permanence à jour avec l'heure système de la machine. Dès qu'un champ a été modifié, les champs sont figés et on peut ainsi les modifier sans être gêné par la mise à jour.

Lorsque l'heure est réglée, un appui sur le bouton Valider copie la date et l'heure affichées dans l'horloge système de la machine. Les champs sont alors débloqués et suivent à nouveau l'heure courante.

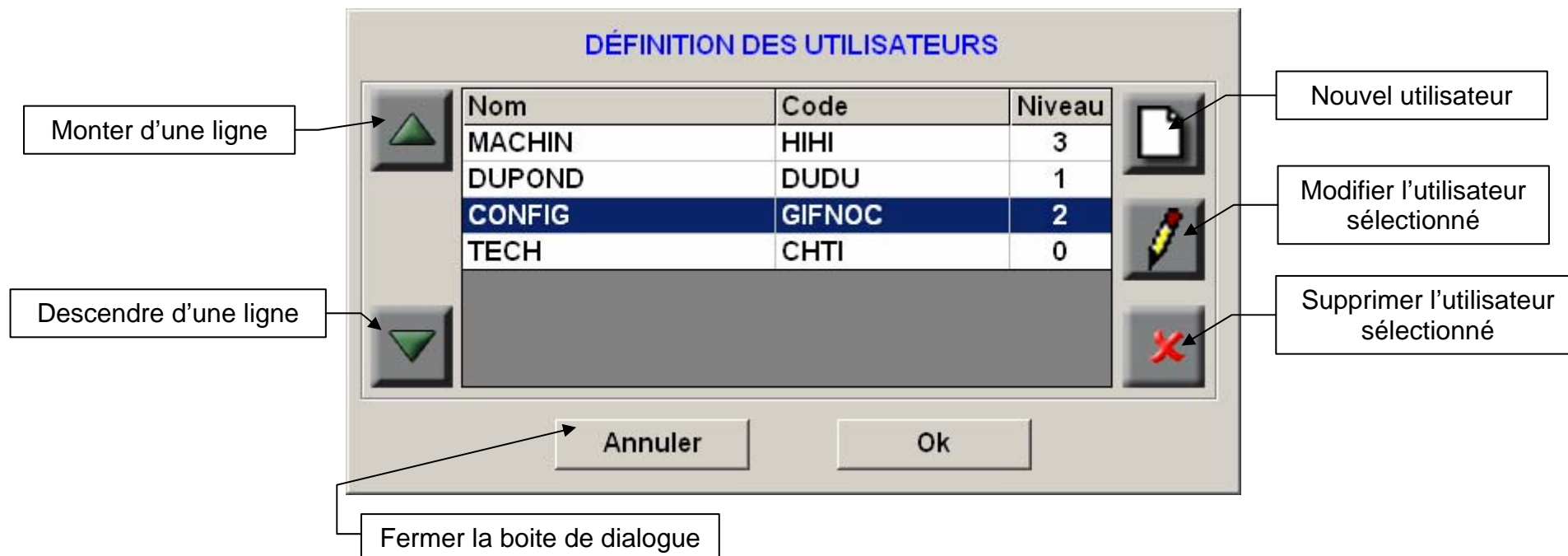
Jour	Mois	Année	Heure	Minute	Seconde
15	01	2006	14	21	28

Fermer Valider



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

GESTION DES UTILISATEURS – NIVEAUX D'ACCES



A chaque opérateur autorisé à utiliser Multitrans est associé un code et un niveau d'accès. Le nom de l'opérateur lui-même n'est pas visible à l'écran hormis dans la page historique lors des acquits et des logins. Lors des demandes de login, seul le code est demandé. S'il correspond à l'un des codes enregistrés, l'utilisateur dont le nom correspond est considéré comme connecté et le niveau d'accès courant devient celui qui lui est affecté. Le changement d'utilisateur est inscrit dans l'historique.

- Pour créer un nouvel utilisateur, cliquer sur le bouton « Nouveau ».
- Pour modifier un utilisateur, le sélectionner avec les touches de déplacement, puis cliquer sur le bouton d'édition.

- Pour supprimer un utilisateur, le sélectionner avec les touches de déplacement, puis cliquer sur le bouton de suppression (une confirmation est demandée).

Dans les deux premiers cas, la boîte de login est appelée. Si c'est une modification, les paramètres de l'utilisateur sélectionné sont affichés. Si c'est une création, le nom et le mot de passe sont vides et le niveau est réglé sur 0.

- Entrer un nom utilisateur. Ne pas définir trop long, sinon il sera tronqué dans les pages historiques (max. 26 caractères)
- Entrer un code. Toujours utiliser des majuscules, car le clavier virtuel de login ne comporte pas de minuscules. Si on entre un code en minuscules ou comportant des caractères accentués lors du paramétrage (à l'aide d'un clavier par exemple), l'opérateur ne pourra pas se connecter en exploitation car il ne disposera plus de clavier et ne pourra donc pas taper de minuscules ni d'accents.
- Afficher le niveau d'accès autorisé pour l'opérateur à l'aide des touches [+] et [-].
- Valider.

Nom utilisateur **MIGNARD**

Niveau d'accès **3**

Code utilisateur **MGD**

Virtual keyboard layout:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	-	←	✗	✓

Le niveau d'accès est vérifié dans les cas donnés ci-dessous. Si le niveau d'accès est insuffisant, la boîte de dialogue de login est affichée et l'opérateur est invité à entrer un code correspondant à un niveau suffisant pour effectuer l'action. Si le code entré n'est pas correct, l'action est annulée.

Pour se déconnecter (revenir au niveau 0), il faut appeler la boîte de dialogue de login (par exemple à partir de l'écran principal), laisser le code vide et valider. Cette action sera effectuée par exemple par l'opérateur descendant au changement de poste.

Pour revenir au niveau 0, laissez le champ de code vide et validez.

Code utilisateur

Virtual keyboard layout:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	-	←	✗	✓



Action	Niveau minimum
Configuration des modules	2
Paramètres généraux	2
Paramètres système	2
Menu Technicien	3
Nouvelle configuration	2
Sauvegarde configuration	2
Chargement configuration	2
Sortie programme – Scrutation bus en service	1
Sortie programme – Scrutation bus arrêtée	0
Envoi d'une télécommande	2
Accès à la fenêtre de contrôle de la communication	3
Acquit et arrêt klaxon	1
Sortie de la page d'alarmes vers l'écran principal	2
Arrêt / Marche de la scrutation bus	2

TEMPS D'INACTIVITE – DECONNEXION AUTOMATIQUE

Afin d'éviter qu'un opérateur de niveau supérieur laisse le module à un niveau anormalement élevé en exploitation normale après une intervention de maintenance par exemple, un retour au niveau 0 a lieu automatiquement au bout d'une période donnée si aucune action sur l'écran (ou clavier / souris si présents) n'a été faite.

Lorsque la période d'inactivité est écoulée, si le niveau est supérieur à 1 (Run), le niveau retombe automatiquement à zéro. Si le niveau est à 1, il y reste. Le réglage du temps d'inactivité se fait à l'aide du menu « Paramètres généraux – Comportement ».

PAGE D'ALARMES



La page d'alarmes est la page affichée de façon standard en exploitation. A chaque évènement, elle est rappelée au premier plan quelle que soit l'action en cours. En conséquence il est déconseillé d'effectuer des opérations de configuration demandant une validation alors que la scrutation du bus est en service. En effet, bien que toutes les précautions aient été prises pour éviter ce phénomène, l'affichage de la page d'alarmes en même temps qu'une demande de confirmation risque d'entraîner un blocage de l'application. Il est de toute façon assez désagréable d'être interrompu brutalement au cours d'une opération de configuration par une alarme. Il est donc conseillé d'arrêter la communication avant de telles opérations, d'autant que la reprise est ensuite très rapide (il n'y a pas de nouvelle synchronisation bus tant que l'application n'a pas été fermée).

MODULES ABSENTS

En haut à gauche de l'écran, un voyant clignotant signale l'activité de la communication. Il clignote à chaque fin de cycle de scrutation. Dans le cas contraire, soit la scrutation bus est stoppée (feu rouge sur le bouton de marche / arrêt) soit aucun module n'est déclaré, soit aucun module ne répond.

Les modules déclarés absents sont affichés dans les petits carrés jaunes en haut à gauche de l'écran. Lorsqu'un module est déclaré absent, il est consigné pendant un certain temps (10 mn) avant qu'une nouvelle tentative de connexion ne soit faite. Lorsqu'on est certain qu'un module va de nouveau répondre (reconnexion du câble ou remise sous tension par exemple), on peut anticiper la reprise de communication en pratiquant une réinitialisation de la communication. Cette action se fait à partir de la page de surveillance de la communication (voir ci-dessous) accessible à l'aide du bouton « Surveillance de la communication » ou à partir de la page « technicien ».

AFFICHAGE DES ALARMES

La distinction entre Alarme et Info d'une voie n'est pas faite par Multitrans. Elle provient directement du module, dans lequel cette information a été paramétrée, soit par micro interrupteur, soit à l'aide du logiciel de configuration spécifique, selon le modèle de module.

La page d'alarmes n'affiche que les voies dont la valeur du paramètre de configuration « Affichage écran » a été réglée sur « Oui » dans la page de configuration des voies (même si la voie a été physiquement paramétrée en information dans le module).

Les alarmes sont affichées dans leur ordre d'apparition, les plus récentes en haut. Lorsqu'une alarme est disparue **et** acquittée, sa ligne disparaît. Si aucune alarme n'est présente, une ligne blanche l'indique pour éviter de laisser l'écran vierge.

La couleur des lignes correspond au statut de la voie concernée. Ces couleurs sont les suivantes :

Couleur	Paramétrage voie	Type d'information	
Rouge	Alarme	Premier défaut non acquitté	
Orange	Alarme	Second défaut (avalanche) non acquitté	
Blanc	Alarme	Défaut acquitté	
Magenta (violet rouge)	Alarme	Défaut réactivé	
Cyan (bleu clair)	Info	Signal présent	



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

Couleur	Paramétrage voie	Type d'information	
Vert clair	Info	Signal absent	
Corail	Quelconque	Voie en défaut	

Format des lignes d'alarmes :

NNNNNN JJ/MM/AAAA HH:MM:SS Mmm-Vvv BILIOTHEQUE TEXTE VOIE

Champ	Longueur	Description
NNNNNN	6	Numéro d'évènement
JJ/MM/AAAA	10	Date de l'évènement
HH:MM:SS	8	Heure de l'évènement
Mmm-Vvv	7	Numéro de module et de voie. Les lettres changent selon la langue – voir les historiques
BILIOTHEQUE	12	Texte bibliothèque associé à la voie
TEXTE VOIE	24	Texte spécifique configuré pour la voie

ACQUIT ET ARRET KLAXON

Le bouton « Arrêt klaxon » ne fait qu'interrompre l'émission du son. Il n'acquitte pas les alarmes. Le niveau requis pour l'acquit est 1 (« Run »).

Le bouton « Acquit » Interrompt le son ET acquitte les alarmes. L'acquit est spécifique à un module. Il est envoyé au module dont une alarme est sélectionnée (flèche jaune à droite de la liste). Pour acquitter plusieurs modules, il faut sélectionner une voie de chacun et cliquer sur le bouton d'acquit.

L'acquit dans Multitrans ne correspond pas à l'appui sur le bouton Reset des modules. Notamment, si des actions miroirs ont été paramétrées pour ces boutons, les actions ne sont pas effectuées.

Après l'acquit, les voies en alarme qui ont disparues sont effacées. Celles qui restent passent en blanc. Les voies en info ne sont pas affectées.

Particularité des acquits : L'acquit correspond à un reset module **pour les alarmes**. En conséquence, l'acquit sur une voie acquitte TOUTES les alarmes du module. Par contre, si les signalisations ont été paramétrées pour être affichées, seule la signalisation sélectionnée est acquittée et effacée de la page d'alarmes. Une signalisation est affichée lors de tout changement d'état (passage à 1 et passage à 0). Si elle n'a pas encore été acquittée lors du changement d'état suivant, elle change de couleur mais reste affichée. Si elle avait été acquittée (et donc effacée de la page d'alarme), elle réapparaît avec la couleur adéquate.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

CONSIGNE

Une aide à l'opérateur est disponible pour chacune des voies, selon le paramétrage effectué (voir les chapitres « Configuration d'un module - **Bibliothèque et consignes** » et « Consignes »).

Pour obtenir la consigne relative à l'une des lignes affichées, utiliser les boutons de déplacement pour amener la flèche jaune à droite du tableau au niveau de la ligne concernée, puis cliquer sur le bouton d'appel de l'aide.

Si une aide est disponible, elle est affichée dans la fenêtre pop-up ci-dessus. Un rappel de la ligne d'alarme est donné en haut de la fenêtre dans le cadre blanc. Le texte de la consigne est affiché dans le cadre bleu.

Pour fermer la fenêtre, il suffit de cliquer dessus.



MARCHE / ARRET DE LA SCRUTATION BUS

L'accès à la commande de marche et d'arrêt du bus nécessite le niveau 2 minimum (« Configuration »)

Multitrans conserve en mémoire un état des modules. Au premier lancement de la scrutation du bus, il lui est donc nécessaire de collecter un état initial stable de l'installation. Cette opération s'appelle « synchronisation du bus »

Lors de la synchronisation, Multitrans effectue les opérations suivantes :

- Initialisation des compteurs d'erreurs de communication des modules
- Mise à jour de la présence module
- Mise à jour de la configuration des voies
- Effacement des mémoires de voies des modules
- Envoi d'un Reset et d'un arrêt klaxon aux modules
- Effacement des tampons historiques des modules
- Lecture de l'état des voies des modules
- Exécution des actions miroirs affectées aux voies lues

Si la scrutation est arrêtée puis relancée sans interruption de Multitrans, la synchronisation bus n'est pas ré exécutée à la relance, puisque l'état des modules est toujours en mémoire. Les événements survenus pendant l'arrêt sont conservés dans le tampon des modules. Ces tampons seront lus à la relance et les événements traités. Cependant, les modules n'ayant pas d'horodateur, les événements auront pour date et heure celles du moment de leur traitement et non celles où ils sont survenus réellement.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

SURVEILLANCE DE LA COMMUNICATION

Le bouton de surveillance de la communication appelle la page de tâche de fond qui gère la scrutation du bus. Cette page est à l'usage de techniciens et est toujours en anglais. Le bouton d'appel n'est disponible qu'à partir du niveau 3 (Technicien)

Dans le tableau de droite sont affichés les différents modules déclarés. Les trois premières colonnes affichent la valeur des compteurs d'erreurs.

Le compteur N1 représente le nombre de non réponses ou de réponses erronées successives.

Le compteur N2 représente les erreurs de premier niveau (non réponse ou réponse erronée). Lorsque ce compteur atteint la valeur 3, il est remis à zéro, le compteur N3 est incrémenté et la communication est suspendue (vers ce module) pendant 1 minute afin de ne pas perturber la communication vers les autres modules. Le module est déclaré absent (affichage du carré jaune dans l'en-tête de la page d'alarmes).

Le compteur N3 représente les erreurs de second niveau. Lorsque le compteur N2 atteint 3 pour la troisième fois, la communication est suspendue pendant 10 minutes. Si lors de la première scrutation suivante du module ce dernier ne répond encore pas, le compteur N3 est incrémenté et la prochaine scrutation est encore retardée de 10 minutes.

La colonne « Next Poll » affiche l'heure de prochaine interrogation du module. Si le module répond normalement, cette valeur évolue à chaque cycle de scrutation. Sinon, elle indique l'heure à laquelle la prochaine interrogation aura lieu.

Les compteurs d'erreurs sont tous remis à zéro à la première réponse correcte du module. On peut réinitialiser l'ensemble des compteurs d'erreurs de tous les modules et relancer ainsi immédiatement la communication en cliquant sur le bouton « Reinit ». Les modules en attente sont réinterrogés dès le cycle suivant. **La fonction « Reinit » permet de réinitialiser instantanément les modules en « Stand By » scrutation et de visualiser les difficultés de lecture des modules (qualité bus). Elle n'effectue aucun report.**

La communication peut être arrêtée et remise en route à l'aide du bouton d'arrêt/marche (feu rouge/vert) noté Stop/Run. Il n'y a pas de témoin de communication, mais la couleur du feu reflète l'état de marche et le défilement du numéro de module interrogé permet de suivre la bonne marche de communication. Nota : Si la mise en route nécessite une synchronisation bus (1^{er} démarrage), le feu ne passe pas à l'orange dans cette page.

N°	N1	N2	N3	Next	Poll
01	0000	00	00	14:50:09	
02	0000	00	00	14:50:09	
03	0006	00	02	14:50:56	
04	0000	00	00	14:50:09	
05	0000	00	00	14:50:09	
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					

Current panel No : 5
Current run time : 14:50:10

Communication

Reinit

Stop/Run

Config bus

Port	1
Speed	9600
Parity	Sans
Frame length	8
Stop bits	1

N1 = Total errors
N2 = 1st level errors
N3 = 2nd level errors



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

HISTORIQUES

Historique des alarmes 13/11/2006 12:17:21

005335	Normale	Alarme	M05-V07	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 7 Module 5		
005336	Normale	Alarme	M05-V08	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 8 Module 5		
005337	Normale	Alarme	M05-V09	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 9 Module 5		
005338	Normale	Alarme	M05-V10	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 10 Module 5		
005339	Normale	Alarme	M05-V11	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 11 Module 5		
005340	Normale	Alarme	M05-V12	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 12 Module 5		
005341	Normale	Alarme	M05-V01	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 1 Module 5		
005342	Normale	Alarme	M05-V02	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 2 Module 5		
005343	Normale	Alarme	M05-V03	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 3 Module 5		
005344	Normale	Alarme	M05-V04	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 4 Module 5		
005345	Normale	Alarme	M05-V05	01/09/2006	13:47:30
000001	Module n°5		Texte écran voie 5 Module 5		

Monter d'une page

Monter d'une ligne

Ligne active (pour l'appel des consignes)

Appel de la consigne relative à la voie de la ligne active

Descendre d'une ligne

Descendre d'une page

Fichier historique précédent

Liste des fichiers historiques

Fichier historique suivant

Envoi de télécommandes

FORMAT DES LIGNES D'HISTORIQUE

Les lignes d'historique sont réparties sur deux lignes de texte et ont le format suivant :

NNNNNN PPPPPPPPPPPPP TTTTTTTTTT Mmm-Vvv JJ/MM/AAAA HH:MM:SS
 XXXXXX BBBB.....BBBB SSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSSS

Légende :

Champ	Longueur	Nom	Description
NNNNNN	6	Numéro	Identifiant de l'évènement. Ce compteur est maintenu en interne dans Multitrans et sert à référencer un évènement (pour le retrouver dans un listing ou les fichiers d'historique). Il revient à zéro après être passé par 999999.
PPPPPPPPPPPPPPPP	15 max	Affichage	Voies – Type d'affichage : 1 ^{er} défaut, Avalanche, Normal, Activée, Acquittée, Défaut câble. Évènements système – Origine de l'évènement : Application, Communication, Acquit, etc.
TTTTTTTTTTT	11 max	Paramètre	Voies – Type d'information : Info, Alarme. Évènements système – Information complémentaire
Mmm-Vvv	7	Localisation	Module et voie concernés. Les lettres changent en fonction de la langue : Français Mxx-Vyy Module, Voie Anglais Pxx-Cyy Panel, Channel Espagnol Txx-Vyy Tablero, Via
JJ/MM/AAAA	10	Date	Date de l'enregistrement de l'évènement. Le format exact dépend des paramètres régionaux de Windows (en anglais : MM-JJ-AAAA)
HH:MM:SS	8	Heure	Heure de l'enregistrement de l'évènement. Le format exact dépend des paramètres régionaux de Windows
XXXXXX	6	Compteur	Numéro d'évènement du tampon historique du module source. Ne s'applique pas aux évènements système. Lorsque l'évènement est lu lors d'une synchronisation bus, le mot SYNCHR s'inscrit à la place du compteur du module (on a lu l'état du module et non le contenu du tampon historique).
BBBB.....BBBB	26	Bibliothèque	Texte « bibliothèque ». Ne s'applique pas aux évènements système, sauf le login où est affiché le nom de l'opérateur (et non son code)
SSSS.....SSSS	40	Spécifique	Texte spécifique à la voie. Ne s'applique pas aux évènements système.

Les différentes combinaisons sont données dans le tableau ci-après :



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
 F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
 Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
 ✉ : contact@ami-control.com

Aff.	Param.	Localis.	Biblio	Spécifique	Observations
Normale	Info	Mxx-Vyy	Texte bibliothèque paramétré	Texte spécifique paramétré	Cas standards d'évènements sur module
Activée	Info				
Acquittée	Alarme				
Premier défaut	Alarme				
Avalanche	Alarme				
Défaut câble	Alarme				
APPAR. DISPAR	Vide	Mxx – Type module	*****	*****	Apparition / Disparition module
APPLI	START	Vide	*****	*****	Démarrage de l'application
APPLI	STOP	Vide	*****	*****	Arrêt (propre) de l'application
COMM	START	Vide	Vide	Vide	Démarrage de la scrutation bus
COMM	STOP	Vide	Vide	Vide	Arrêt de la scrutation bus
ACQUIT	LEVEL n	Vide	Nom de l'opérateur	Vide	Acquit opérateur sur PanelPC
Acquit CL	Info	Mxx-ACK	Vide	Vide	Acquit opérateur sur module
LOGIN	LEVEL n	Vide	Nom de l'opérateur	Vide	Changement d'utilisateur

000000	AFFICHAGE-----	PARAMETRE--	LOCALIS	JJ/MM/AAAA	HH:MM:SS
000000	BIBLIOTHEQUE-----	SPECIFIQUE-----			

GESTION DES FICHIERS D'HISTORIQUES

Les évènements sont archivés de façon provisoire dans des fichiers de texte *.his. Le fichier en cours est relu lors de l'appel de la page historique. Le changement de fichier peut s'effectuer soit tous les jours, soit tous les mois. La périodicité des fichiers est à optimiser en fonction de la vie de l'installation.

Si les évènements sont nombreux, il est préférable d'opter pour des fichiers journaliers. En effet, des fichiers mensuels seraient très volumineux et leur relecture par la page historique serait très longue, entraînant un affichage très ralenti.

Si les évènements sont peu nombreux, il est préférable d'opter pour des fichiers mensuels. En effet, des fichiers journaliers seraient très petits, et le parcours des incidents amènerait à de nombreux changements de fichiers lors du changement de date des évènements.

Les fichiers historiques ont une durée de vie définie dans le paramétrage système (sous-menu « config PC »). Après cette période, ils sont supprimés du disque (et du support de sauvegarde si celui-ci est présent sur la machine). À chaque changement de jour, les fichiers temporaires sont copiés sur le support de sauvegarde si celui est présent. On peut aussi opter pour conserver les fichiers indéfiniment, mais il faut veiller à ce que ces fichiers ne finissent par saturer le disque dur, et entraîner le plantage du système d'exploitation.

La copie des fichiers historiques peut aussi être effectuée à tout moment par le technicien (voir le chapitre « Technicien »)

La liste de tous les fichiers temporaires présents sur le disque dur de la machine est affichée en bas de la page historique. Le format de leur nom est AAAA-MM pour les fichiers mensuels, et AAAA-MM-JJ pour les fichiers journaliers. Les fichiers sont listés dans l'ordre chronologique.

On peut changer de fichier journalier en utilisant les touches situées de part et d'autre de la liste du bas de page.

- Si l'on remonte dans le temps, la ligne courante de la liste des événements deviendra la dernière ligne du fichier de la période précédente, qui est normalement l'événement ayant survécu juste avant celui qui était sélectionné auparavant.
- Si l'on descend dans le temps, la ligne courante de la liste des événements deviendra la première ligne du fichier de la période suivante, qui est normalement l'événement ayant survécu juste après celui qui était sélectionné auparavant.

Ce système permet d'assurer une continuité de l'affichage des événements lors du changement de fichier.

EXPLOITATION EXTERNE DES FICHIERS

Les fichiers temporaires sont situés dans le répertoire d'installation de l'application. Les fichiers archivés sont placés dans le répertoire défini dans les paramètres systèmes, sous-menu Config PC.

Le nom des fichiers est structuré de la façon suivante : **HistoAAAAMMJJ.his** ou **HistoAAAAMM.his** selon leur périodicité. Les lettres en italique représentent l'année (AAAA), le mois (MM) et le jour (JJ) des événements archivés. Les fichiers mensuels ne comportent pas les chiffres de jour.

Ces fichiers sont des fichiers texte dont chaque ligne d'événement a strictement le format défini pour l'affichage écran, si ce n'est qu'elle « dépliée » sur une unique ligne de texte. Ce format est très facile à exploiter avec un tableur comme Excel : Il suffit de définir le document comme fichier texte à largeur fixe. Dans la fenêtre de conversion de données, Excel identifie très bien les différents champs. Il suffit de valider pour obtenir la liste des événements sous forme de feuille de données. L'utilisation du filtre automatique ou des tris permet de rassembler les événements identiques aux fins d'analyses diverses.

Ne jamais ouvrir le fichier temporaire courant (du jour ou du mois selon le paramétrage) avec Excel. Ce dernier verrouillant le fichier, l'écriture de chaque événement de Multitrans provoquera une erreur dans ce dernier, et l'événement ne sera pas inscrit.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

CONSIGNE

De la même façon que sur la page d'alarmes, une page de consigne est disponible pour les évènements concernant les voies (dans la mesure où elles ont été paramétrées). Déplacer la ligne active (en jaune) avec les touches de déplacement vertical à gauche de l'écran, puis cliquer sur le bouton d'aide. La page de consigne décrite dans le chapitre « Page d'alarmes - Consigne » est affichée.

ENVOI DE TELECOMMANDES

Le bouton d'envoi des télécommandes n'est disponible qu'à partir du **niveau 1** (« configuration ») et **si des modules Sx00 ont été déclarés dans la configuration**. Il appelle la page d'ensemble des télécommandes. Se reporter au chapitre des télécommandes pour plus d'information.

TELECOMMANDES


VUE GENERALE

Lorsque des modules de type S3000 ou S3500 sont déclarés sur le réseau, il est possible d'envoyer des télécommandes à ces modules.

Une télécommande consiste à faire passer à 1 ou à 0 une des 12 sorties du module.

L'envoi de télécommandes nécessite le niveau 1 minimum.



Lorsqu'on clique sur le bouton  présent sur la page d'alarmes et la page d'historiques (**uniquement si des modules Sx000 sont configurés**), la page récapitulative des télécommandes s'affiche. Sur cette page est représenté chacun des modules Sx00 déclarés dans la configuration. Les 12 voies de chacun sont animées pour représenter l'état des sorties des modules. Le bandeau haut de chaque module représente le titre du module.

S'il y a plus de Sx00 déclarés que peut en contenir la page, les flèches horizontales en bas à droite de l'écran permettent de passer d'une page à l'autre.

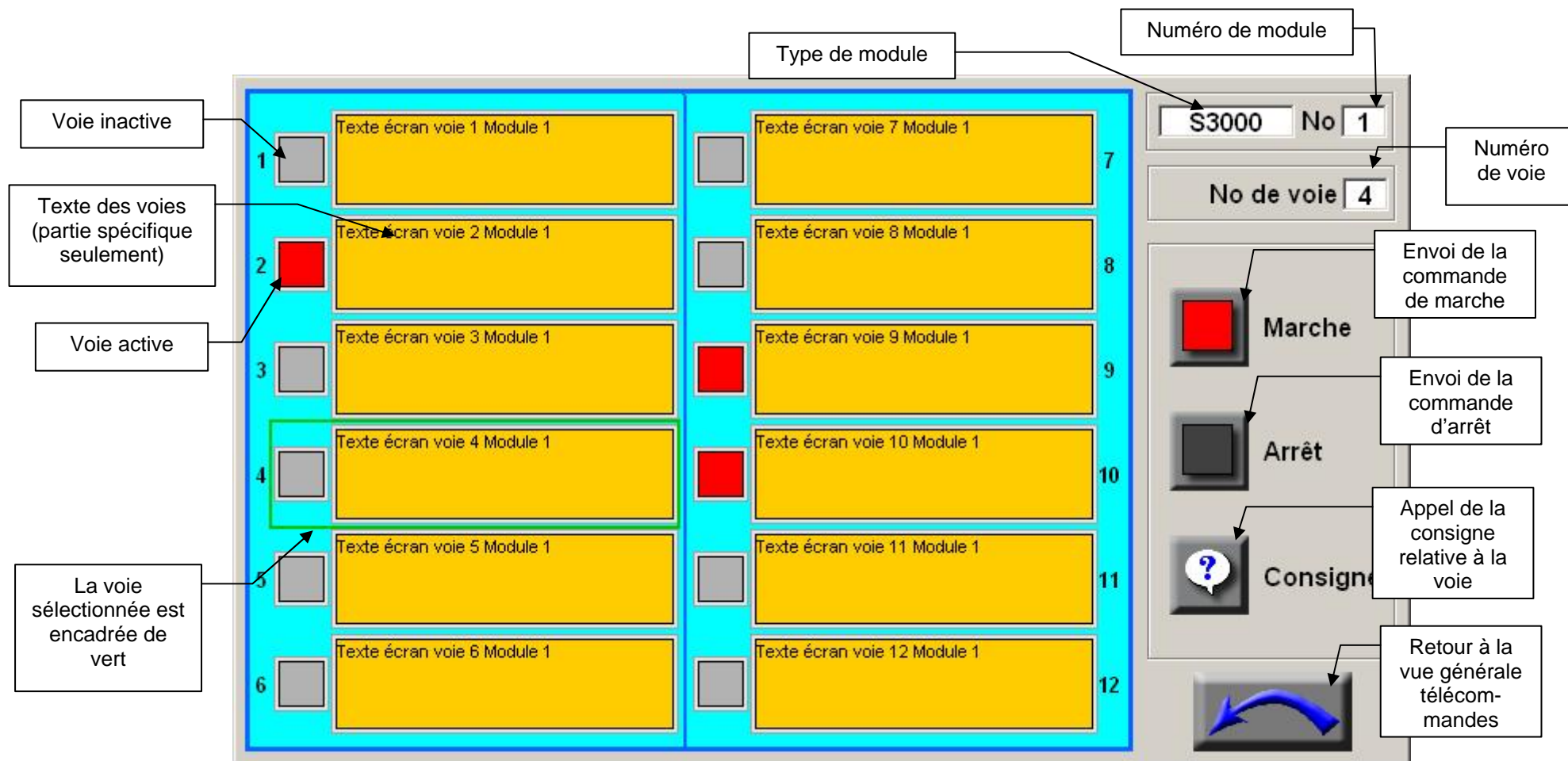
Le bouton en bas à gauche de l'écran permet de revenir à la page d'appel



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

VUE DE DETAIL

En cliquant sur un des modules, on appelle la page de détail de la télécommande.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

La page représente un module de télécommande à gauche, et un bandeau de commande à droite. On sélectionne une voie en cliquant sur la zone de texte de la voie. Un cadre jaune vient confirmer la sélection, et le numéro de voie s'affiche en haut à droite.

Pour envoyer une télécommande :

1. Sélectionner une voie en cliquant sur la zone de texte correspondante. La voie s'encadre de vert
2. Cliquer sur le bouton « Marche » ou « Arrêt ». Il n'y a pas de demande de confirmation.

Il est normal que le voyant de la voie ne change pas de couleur immédiatement. En effet, il n'est pas mis à jour par la commande, mais par la relecture du module. On est ainsi certain que la télécommande a bien été reçue par le module. Il faut donc compter le temps de transmission de l'écriture plus celui de la lecture.

L'envoi d'un ordre d'allumage sur une voie allumée, ou l'inverse), ne provoque aucune anomalie.

Les télécommandes viennent s'insérer dans le cycle de scrutation en s'ajoutant à la pile des commandes en attente. En conséquence, les télécommandes ne fonctionnent que si la scrutation bus est en service. Dans le cas contraire, un message prévient l'opérateur que la télécommande ne sera pas effectuée.

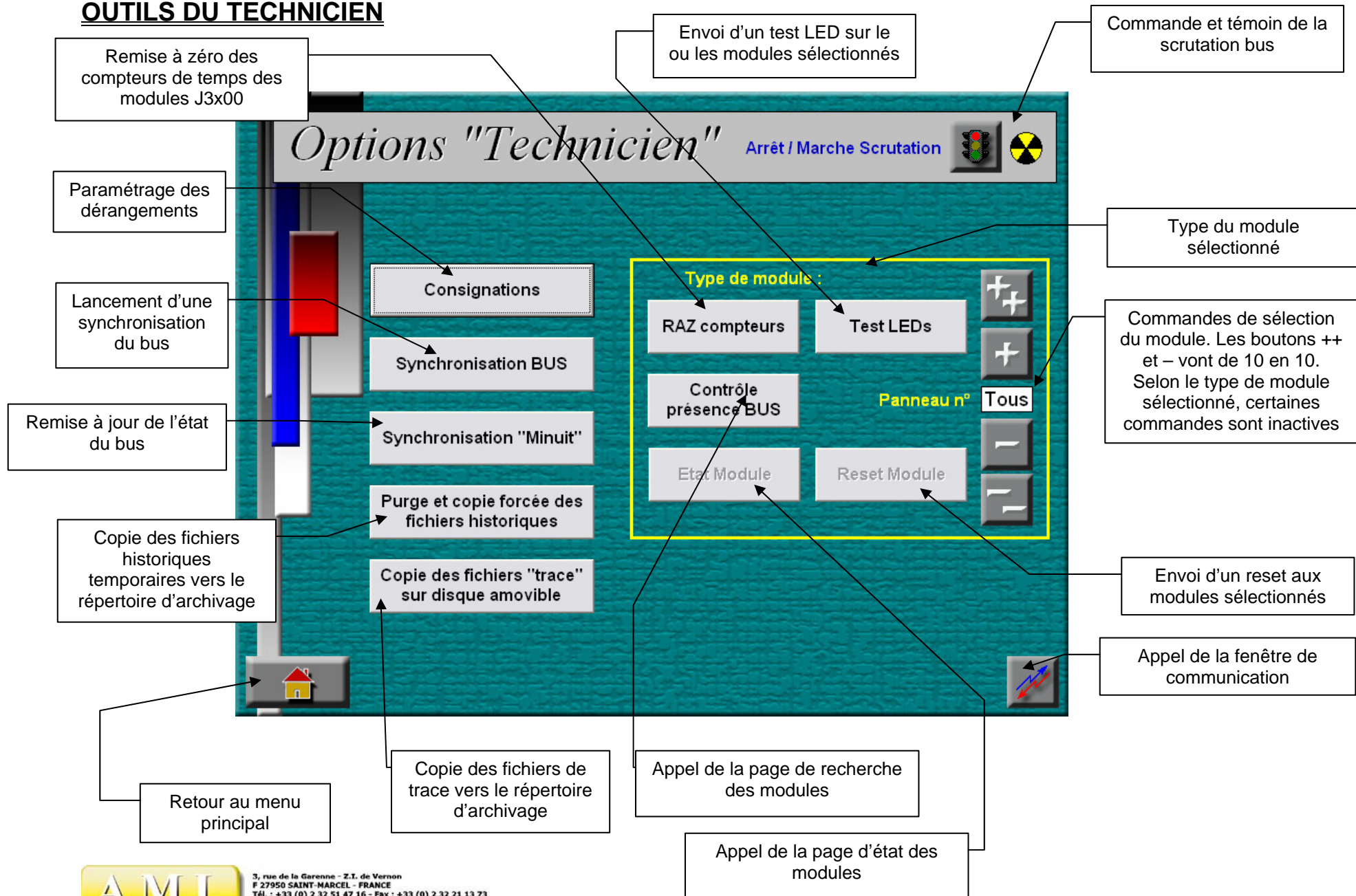
Affichage des télécommandes :

Les télécommandes sont traitées de façon identique aux signalisations des modules J3x00. En conséquence, elles sont par défaut affichées dans la page d'alarmes. Cela a une conséquence importante : lors de tout passage de commande à une voie de module paramétrée à l'affichage, la relecture du module déclenche un évènement et la page d'alarme est réaffichée. L'opérateur est donc « éjecté » de la page télécommande à chaque passage de commande. En cas de passage multiple de télécommandes, il faut deux clics sur l'écran pour revenir à la page concernée. Ce comportement doit être pris en compte lors du paramétrage des voies des modules de télécommande, à savoir s'il est bien nécessaire d'afficher les voies en télécommande sur la page d'alarmes, sachant qu'il s'agit d'une action volontaire.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

OUTILS DU TECHNICIEN



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

RAZ COMPTEURS

Cette commande permet de remettre à zéro le compteur de temps des J3000 et J3500.

Si cette commande est envoyée à tous les modules, elle est envoyée en mode « broadcast ». Dans ce mode, les modules sont supposés exécuter la commande sans renvoyer de réponse. Or dans leur version actuelle, les J3000, J3500 et J2400RS ne supportent pas cette commande dans ce mode. Ils renvoient donc tous une réponse d'erreur (en même temps !) qui vient en plus collisionner la trame d'interrogation suivante du PanelPC. La commande n'étant pas supposée avoir de réponse, l'interrogation suivante part en effet immédiatement après la commande.

Cette commande envoyée à tous les modules provoque donc une erreur générale de communication et ne doit pas être employée. Même en arrêt scrutation, elle n'est de toute façon pas exécutée par les modules. Il n'est donc pas possible de synchroniser les compteurs de temps de tous les modules.

La commande individuelle est compatible avec la scrutation du bus (elle s'exécute entre deux interrogations)

TEST LEDS

Cette fonction envoie une commande de test des voyants au module sélectionné. Si le numéro de module indique « Tous », la commande est envoyée à tous les modules à la fois.

Cette fonction est compatible avec la scrutation du bus (elle s'exécute entre deux interrogations)

RESET MODULE

Cette fonction correspond à effectuer un acquit clignotement sur le module concerné. Cette commande n'est disponible que pour les modules J3000 et J3500. Elle ne peut donc pas être envoyée à tous les modules simultanément. Elle correspond à 2 appuis successifs sur le bouton Reset de ces modules.

Attention, la commande provoque une erreur de bus si aucune alarme n'est à acquitter sur le module. Elle est donc à éviter si la scrutation du bus est en marche et qu'on ne connaît pas l'état du module.

CONTROLE PRESENCE BUS

Le bouton Contrôle présence bus appelle la page dessous : ***A utiliser uniquement pour vérifier l'état de présence, l'activation/désactivation, le type et la lecture des modules. Elle nécessite l'arrêt de la scrutation normale. Elle n'effectue aucun report. Il peut être nécessaire de lancer ensuite une synchronisation Bus pour s'assurer qu'aucun report n'a été oublié.***



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

	Nom du panneau	Déclaré	Activé	Défecté
1	Panneau n° 1 report Gai	S3000	Oui	J3000
2	Panneau n° 2	J3000	Oui	J3000
3	Panneau n° 3 usine	J2400RS	Oui	J2400RS
4	P4 / Report Maintenance	J2400RS	Oui	J2400RS
5	P5/	J3500	Oui	J3500
6		----	Non	----
7		----	Non	----
8		----	Non	----
9		----	Non	----
10		----	Non	----
11		----	Oui	----
12	Panneau 12	----	Non	----
13	Panneau 13	----	Non	----
14	Panneau 14	----	Non	----
15	Panneau 15	----	Non	----
16		----	Non	----
17		----	Non	?????
18		----	Non	?????
19	Panneau 19	----	Non	?????
20		----	Non	?????
21		----	Non	?????
22		----	Non	?????
23		----	Non	?????
24	Panneau 24	----	Non	?????
25		----	Non	?????
26	Panneau S3000 N° 26	----	Non	?????
27		----	Non	?????
28		----	Non	?????
29		----	Non	?????
30		----	Non	?????
31		----	Non	?????
32		----	Non	?????
33		----	Non	?????
34		----	Non	?????

Etat des panneaux

Marche / Arrêt Recherche

Panneau n° 16

Activer

Désactiver

Mettre à jour type module

Paramètres Bus

Port COM 1
Vitesse (bauds) 9600
Parité Sans
Nombre de bits 8
Bits de stop 1

Retour page technicien

Tableau des modules

Déplacement dans la liste

Lancement et arrêt de la recherche

Activation du module sélectionné

Désactivation du module sélectionné

Changement de type du module sélectionné

Paramètres bus

Cette fenêtre sert à effectuer une recherche de tous les modules existants sur le réseau. Chacune des 64 adresses est testée et lorsqu'un module répond, son type est recherché. Comme cette procédure doit attendre souvent un timeout, elle est assez longue. Si on est sûr qu'il n'y plus aucun module après le numéro en cours de scrutation, on peut arrêter la recherche.

Les trois colonnes de gauche utilisent les noms, types et activations définis en configuration des modules. Lors de la recherche, la ligne correspondant au numéro de module testé est sélectionnée. Dès la fin de la recherche sur ce numéro, le champ de droite de cette ligne est mis à jour avec le type réel détecté. Si aucun module n'a été détecté, le type est indiqué par des tirets. En début de recherche, toute la colonne de droite est affichée avec des points d'interrogation pour signaler que ces numéros n'ont pas encore été testés.

Si des modules configurés comme désactivés sont trouvés sur le réseau, on peut les réactiver à partir de cette page. Il faut sélectionner la ligne du numéro concerné à l'aide des touches de déplacement, puis cliquer sur le bouton Activer. On peut également désactiver un module déclaré qui ne répond pas. Ces modifications sont reportées dans la configuration courante et pris en compte à la sortie de la page (après demande de confirmation).

Si un type de module détecté ne correspond pas au module configuré, il est possible de mettre à jour la configuration selon le type détecté. Il faut sélectionner la ligne du numéro concerné à l'aide des touches de déplacement, puis cliquer sur le bouton « Mettre à jour type module ». Cette modification est reportée dans la configuration courante et pris en compte à la sortie de la page (après demande de confirmation).

La recherche des modules est incompatible avec la scrutation du bus. En conséquence, si celle-ci était en service, elle est interrompue pendant tout le temps que dure la recherche. Elle est automatiquement remise en route à l'arrêt de la recherche.




ÉTAT DES MODULES

Il est possible de visualiser l'état de chacun des modules sur le bus (déclaré dans la configuration). Le bouton d'appel n'est disponible que pour les modules déclarés dans la configuration, car le format des interrogations diffère selon le type du module.

Après avoir sélectionné un module déclaré, l'appui sur le bouton « État module » ouvre la page ci-dessous. La partie gauche représente la façade du module (12 ou 24 voie selon le type de module). L'état des voies est mis à jour en permanence par une scrutation spécifique et distincte de la scrutation bus. Les deux modes de communication sont compatibles et l'état module fonctionne pendant la scrutation bus. Cependant, la communication spécifique lit l'état réel des modules, alors que la scrutation bus lit le tampon historique des modules. Le suivi de la communication spécifique est fait de façon textuelle au-dessous de la façade.

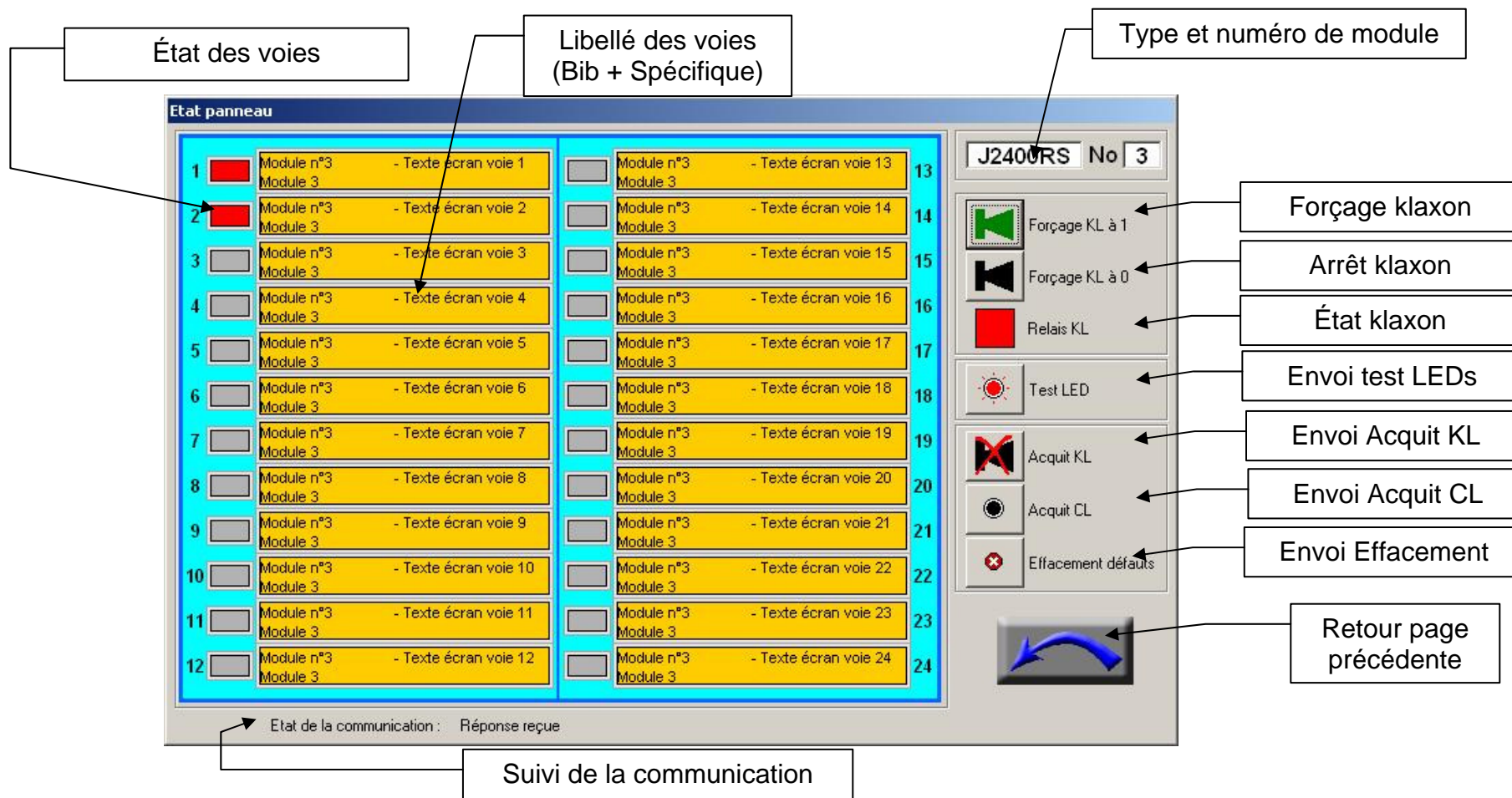
La partie droite constitue un panneau de contrôle/commande du module. On peut consulter l'état du relais klaxon, et envoyer des commandes correspondant à des actions physiques sur le module.

La couleur des voyants (voies et relais klaxon) est la suivante :

	Rouge	Voie activée – contact KL fermé
	Gris	Voie inactive – Contact KL ouvert
	Jaune	État inconnu (pas de communication)



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com



A l'ouverture de la fenêtre, il est normal que tous les voyants soient jaunes : La première lecture n'a pas encore été faite et l'état des voies n'est pas connu. Si la communication avec le module ne fonctionne pas, les voyants restent jaunes et dans la ligne d'état de la communication on peut lire « Attente de réponse », et parfois « Défaut de communication » (très bref car dès le défaut détecté on retient une lecture). Sinon les voyants se mettent à jour à la première lecture réussie.

Les trois boutons d'acquits ont pour équivalents les actions physiques sur le bouton Reset des modules : Acquit KL = 1^{er} appui, Acquit CL = 2^{ème} appui, Effacement = 3^{ème} appui (selon paramétrage physique du module). Toutes les commandes sont compatibles avec la scrutation du bus, mais un acquit sur un module n'ayant rien à acquitter provoque une erreur de communication due au rejet module et ralentit la scrutation du bus pendant quelques cycles.



3, rue de la Gare - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com





CONSIGNATIONS

Lorsqu'une voie présente un défaut intermittent, les alarmes intempestives et rapprochées peuvent amener une gêne pour l'exploitation de l'installation. En attendant la réparation du capteur, on peut consigner la voie plutôt que de modifier son paramétrage dans la configuration. Tout évènement survenant sur cette voie sera alors ignoré jusqu'à la déconsignation de la voie.

La liste de gauche présente les consignations (aussi appelées « dérangements ») existantes dans la configuration enregistrée. Les modifications effectuées dans la page seront affichées dans la liste de droite. Elles resteront provisoires jusqu'à la sortie de la page, qui demandera une confirmation des modifications. On peut se déplacer dans les listes avec les flèches verticales situées à côté de chacune des listes.

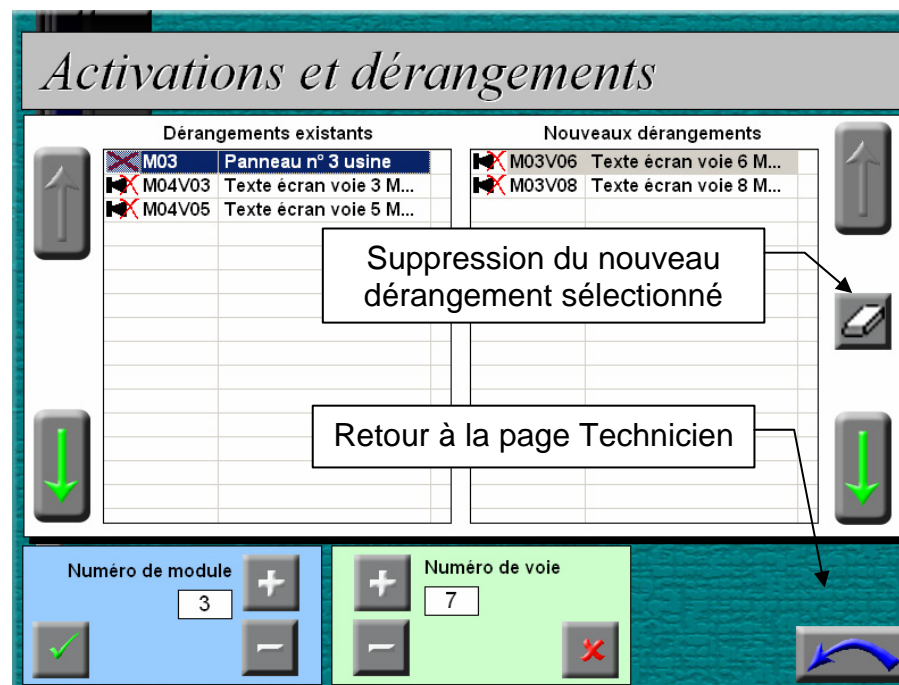
On peut consigner soit un module entier, soit une voie d'un module.

Symboles de consignation :

-  Module consigné (inactif)
-  Module déconsigné (actif)
-  Voie consignée
-  Voie déconsignée

Consignation d'un module

La consignation d'un module revient à le déclarer inactif dans la configuration. Les informations « modules » de cette page sont en « double commande » avec le bouton « Actif/Inactif » de la page de configuration module. Les modules marqués inactifs en configuration apparaîtront comme consignés dans la page de consignation. Les modules consignés dans cette page apparaîtront inactifs dans la page de configuration. **Le module n'est plus scruté.** Cette consignation peut par exemple intervenir lors du retrait provisoire d'un module, un défaut de câblage du bus (arrachement prise, blessure du câble, etc.), ou un parasitage intense temporaire perturbant fortement la communication de ce module.



Attention : Le fait que le module ne soit plus scruté entraîne que les événements restent stockés dans le tampon, sans effacement possible. À la déconsignation, le tampon du module sera lu et tous les événements traités, ce qui est normal s'il s'agit d'un problème de communication. Si ce comportement n'est pas souhaité, il est conseillé de consigner toutes les voies du module avant de le réactiver, puis de les déconsigner ensuite.

Pour consigner un module complet, il faut sélectionner son numéro dans le cadre bleu du bas de l'écran, à l'aide des boutons Plus et Moins.

- Si le module n'est pas déjà consigné, un bouton en forme de croix rouge est visible, signalant qu'on peut le consigner (rendre le module inactif = dévalidation → croix rouge). En cliquant sur le bouton, le module apparaît dans la liste de droite avec le symbole de consignation module.
- Si le module apparaît dans la liste des dérangements existants (liste de gauche), le bouton représente une coche verte (rendre le module actif = validation → coche verte). En cliquant sur le bouton, le module apparaît dans la liste de droite avec le symbole de déconsignation module.
- Si le module apparaît dans la liste des nouveaux dérangements (liste de droite), aucun bouton n'apparaît car le module est déjà en cours de traitement. Pour supprimer un traitement en cours (liste de droite), il faut le sélectionner avec les flèches verticales de droite et cliquer sur le bouton de suppression.

Consignation d'une voie

La consignation d'une voie revient à ne plus tenir compte des événements relatifs à cette voie. Les événements sont lus normalement dans le tampon du module, effacés de ce dernier, mais non traités par Multitrans.

Pour consigner une voie, il faut d'abord sélectionner un numéro de module dans le cadre bleu, puis sélectionner la voie dans le cadre vert.

- Si la voie n'est pas déjà consignée, un bouton en forme de croix rouge est visible, signalant qu'on peut la consigner (rendre la voie inactive = dévalidation → croix rouge). En cliquant sur le bouton, la voie apparaît dans la liste de droite avec le symbole de consignation voie.
- Si la voie apparaît dans la liste des dérangements existants (liste de gauche), le bouton représente une coche verte (rendre la voie active = validation → coche verte). En cliquant sur le bouton, la voie apparaît dans la liste de droite avec le symbole de déconsignation voie.
- Si la voie apparaît dans la liste des nouveaux dérangements (liste de droite), aucun bouton n'apparaît car la voie est déjà en cours de traitement. Pour supprimer un traitement en cours (liste de droite), il faut le sélectionner avec les flèches verticales de droite et cliquer sur le bouton de suppression.



SYNCHRONISATION BUS

La synchronisation bus est une procédure qui permet de mettre en conformité l'état connu de l'installation par Multitrans avec l'état réel des modules. Elle consiste à « remettre à plat » tous les événements contenus dans les modules afin d'obtenir une situation stable et bien définie.

Cette fonction est une PURGE de l'état d'affichage sur le bus. Elle est à utiliser après toute intervention sur le bus (déconnexions, reconnexions du bus, suppression ou ajout de module, arrêt de la scrutation BUS) pour remettre en configuration l'image du Bus dans MULTITRANS et pour effectuer ou supprimer tous les reports concernant les événements survenus pendant l'interruption de la communication. Elle modifie les états d'affichages sur les modules, et peut supprimer certains défauts affichés et non acquittés. Elle supprime les télécommandes présentes. Pensez à les réactiver ensuite.

La fonction **Synchronisation BUS** est appelée automatiquement :

- Au premier lancement de la communication, après le démarrage de l'application.
- Au redémarrage automatique du Panel PC (en cas de retour Alimentation après coupure intempestive).

Elle peut être appelée de manière manuelle :

- Par la commande de « Synchronisation Bus » de la page Technicien (page 51) à la suite d'une désynchronisation, d'une reconnexion module ou pour toute autre raison tel que « arrêt scrutation Bus ».

(Les cas possibles d'arrêt / redémarrage de scrutation BUS sont :

Lancement automatique du programme suite à une mise ou remise sous-tension.

Arrêt scrutation demandé par l'opérateur dans le menu TECHNICIEN

Utilisation de la fonction **Contrôle présence Bus**

Attention : pendant un arrêt scrutation, des événements sur les modules peuvent être modifiés. Pendant l'arrêt scrutation, le panel PC les ignorera. Il y a donc, toujours intérêt à lancer une synchronisation Bus après un arrêt scrutation volontaire.

La fonction Synchronisation BUS effectue le reset des panneaux, la lecture de leur état et l'envoi des miroirs correspondant. Le détail est fourni dans le document "Notes de programmation.doc" contenu dans le dossier, ainsi que dans le manuel utilisateur, page 59

Multitrans conserve en mémoire un état des modules. Au premier lancement de la scrutation du bus, il lui est donc nécessaire de collecter un état initial stable de l'installation. Cette opération s'appelle « synchronisation du bus ».



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

Lors de la synchronisation, Multitrans effectue les opérations suivantes :

1. Affichage du message d'attente et blocage de l'interface écran de Multitrans
2. Mise à jour du symbole « synchronisation en cours » (feu orange) dans les pages qui en disposent
3. Test de la présence de chaque module configuré. Si le module est présent, suite des opérations
4. Recherche du type de module et mise à jour en interne de son type réel
5. Lecture de la configuration des voies
6. Effacement de mémoire entrée bus (sauf J2400)
7. Envoi d'un Reset et d'un arrêt klaxon
8. Effacement du tampon d'historique (sauf J2400)
9. Effacement des voies et de la mémoire image (J2400) mémorisé dans le Panel PC
10. Lecture des voies et traitement des événements associés (sauf J2400), y compris actions miroirs
11. Mise à jour du symbole « communication en service » (feu vert) dans les pages qui en disposent
12. Fermeture du message d'attente et réactivation de l'interface de Multitrans.

A la fin d'une synchronisation bus :

- Toutes les alarmes sont acquittées
- Toutes les voies non encore présentes physiquement sont effacées
- Toutes les télécommandes sont remises à zéro

Les voies encore présentes et configurées pour un affichage écran ont la valeur « SYNCHRO » à la place du compteur de temps des modules dans la page historique.

Attention, si des télécommandes étaient activées, le Reset de la synchro bus remet les voies à zéro. Cependant, cet événement est inscrit dans le tampon historique des modules. À la scrutation suivante, l'évènement de passage à zéro sera détecté et traité. Notamment, si ces voies ont été paramétrées à l'affichage écran, elles apparaîtront dans la liste des alarmes avec la couleur de signalisation inactive. Il suffira de les acquitter pour les faire disparaître, puis éventuellement de renvoyer les télécommandes correspondantes.

SYNCHRONISATION MINUIT

La fonction **Synchronisation à Minuit** est appelée :

- Au changement de date
- Par le bouton "synchronisation minuit" de la page Technicien

Cette fonction effectue une lecture de l'état des panneaux et réajuste l'état de la mémoire image interne de MTT2. Effectue ensuite un traitement des miroirs particuliers, car il ne fait qu'effacer la voie cible d'une action miroir dont aucune voie source n'est active.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

Il peut survenir une panne ou une disparition momentanée de l'alimentation sur un module, ce qui engendre sa disparition pour le restant de l'installation. Il est possible que des reports permanents à l'origine de ce panneau aient été envoyés avant sa disparition. Lors de la reprise de la communication, le tampon du panneau aura vraisemblablement été remis à zéro (coupure d'alimentation). *(Le tampon est sauvegardé par pile dans le J3500)* Si l'alarme qui avait provoqué le report a disparu, la voie destination du report restera active sans possibilité de la désactiver.

C'est pourquoi, à chaque changement de jour, un test de cohérence des reports est effectué. Ce test effectue les actions suivantes :

1. Lecture de l'état de tous les modules (et non des tampons d'événements) et mise à jour de l'image interne des modules dans Multitrans et enregistrement de cet état dans l'historique. Les modules déclarés (**actifs ou non**) sont scrutés, leur présence enregistrée et leur état affiché dans la Seconde ligne des événements de la page historique.

2. Pour chaque report de type permanent, le programme vérifie l'état de la voie destination du report. Si elle est active et de type permanent, il examine toutes les sources ayant pour destination celle du report en cours d'examen. Si aucune des voies sources n'est active, la voie est désactivée.

Contrairement à la synchronisation générale, cette action n'acquiesce pas les voies actives et ne remet pas les tampons d'événement des modules à zéro.

Cette synchronisation peut également être lancée à tout moment à partir de la page technicien à l'aide du bouton « Synchronisation Minuit ».

Cette fonction permet une remise à jour de l'état du bus (présences des modules et reports corrects). Elle est plus douce que la fonction synchronisation Bus car elle ne risque pas d'effacer intempestivement des alarmes non acquiescées. Elle ne réactive pas des reports déjà acquiescés ou du type impulsions.

PURGE/COPIE FORCEE DES HISTORIQUES

La fonction **Purge et copie forcée des fichiers Historiques (DoMidnightActions)** est appelée

- au changement de date
- par le bouton « Purge et copie forcée » de la page Technicien

Cette fonction effectue la gestion des fichiers historiques et traces (clôtures, recopies, effacements, etc.).

Elle n'a aucune action sur les modules, le Bus ou les reports. Elle ne concerne qu'une gestion des fichiers mémorisés.

Les fichiers historiques temporaires sont stockés dans le répertoire de l'application jusqu'à la date limite de conservation (durée de vie définie dans la page Config PC). A chaque changement de jour (donc à minuit), les fichiers sont recopiés vers le répertoire d'archivage, s'il existe. Dans tous les cas les fichiers trop anciens sont purgés, que le répertoire d'archivage soit présent ou non, ceci afin d'éviter qu'une absence systématique du support d'archivage (ou une mauvaise configuration) n'entraîne à terme la saturation du disque. On peut déclencher à tout moment cette opération pour une raison quelconque. La principale est la récupération des fichiers sur un support n'étant pas présent de façon permanente : Le technicien insère le support dans la machine (une clé USB par exemple), déclenche la copie forcée des historiques, puis retire le support pour l'exploiter sur un PC de bureau.

Attention, lors de l'opération, des fichiers historiques anciens existant dans le support/répertoire de sauvegarde seront supprimés s'ils ont dépassé la date de conservation. Il est donc prudent de recopier les fichiers historiques du support de sauvegarde sur un autre support si on veut les archiver pour une durée supérieure à celle paramétrée dans Multitrans. Elle n'a aucune action sur les modules, le Bus ou les reports. Elle ne concerne qu'une gestion des fichiers mémorisés.



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com

COPIE DES FICHIERS TRACE

Les fichiers de trace ne sont pas destinés à être exploités par les utilisateurs de Multitrans, mais par AMI lors d'incidents ou de problèmes particuliers. Bien que sous un format texte, leur structure n'est pas documentée dans ce manuel.

Les fichiers trace peuvent être demandés par AMI lors de dysfonctionnement de Multitrans, ou pour déterminer les circonstances précises d'un incident ne pouvant être élucidé à l'aide des fichiers historiques. Le technicien devra alors copier ces fichiers trace sur un support amovible afin des les faire parvenir à AMI.

Il existe deux manières de récupérer les fichiers trace, en fonction des compétences du technicien en matière de système d'exploitation Windows.

1. Le technicien connaît Windows, sait lancer et utiliser l'explorateur de fichiers. Dans ce cas la manipulation est simple. Les fichiers trace se trouvent sous le répertoire d'installation de Multitrans (X:\Program files\Multitrans II – X dépendant de la machine, souvent différent de C: sur les Panels PC) dans un sous répertoire Trace. Il suffit se sélectionner tous les fichiers (ou au moins ceux qui concernent la période de l'incident), et de faire un copier coller vers le périphérique d'archivage.
2. Le technicien ne connaît pas ou pas suffisamment le système d'exploitation Windows, ou ne dispose pas d'un clavier ou d'une souris. Dans ce cas, il doit vérifier que le chemin des fichiers historiques se situe bien sur le support amovible (menu Système / Config PC). Il clique ensuite sur le bouton « Copie des fichiers trace » de la page Technicien. Les fichiers trace existants sont tous copiés sur le support amovible, dans un sous répertoire « Trace » du répertoire d'archivage.

Dans tous les cas il conviendra de vérifier que le support amovible dispose de la place disponible pour recevoir les fichiers trace, qui peuvent être assez volumineux.

APPEL DE LA FENETRE DE COMMUNICATION

Le bouton en bas à droite permet d'appeler la fenêtre de communication, afin de pouvoir surveiller la scrutation ou réinitialiser les compteurs d'erreur par exemple.

L'utilisation de la fenêtre de communication est définie au chapitre « Page d'alarmes - Surveillance de la communication ».



3, rue de la Garenne - Z.I. de Vernon
F 27950 SAINT-MARCEL - FRANCE
Tél. : +33 (0) 2 32 51 47 16 - Fax : +33 (0) 2 32 21 13 73
<http://www.ami-control.com>
✉ : contact@ami-control.com